Nacional Library of Canada
395 Wellington St
Otawa (Ottawa)
K1A-0N4

Extremistas Armados Entraron en la Residencia del Embajador Canadiense en Chile

SANTIAGO (Chile), 27 (UPI).- Dos individuos armados presuntamente extremistas penetraron hoy a la residencia del Embajador de Canadá en Chile, Glenn Buick, solicitando asilo político.

La esposa del Embajador y algunos empleados de servicios se encuentran dentro de la residencia, pero no corren peligro, según dijo el mayordomo de la residencia.

Al parecer, Buick no ha logrado contactarse con su esposa.

Los sujetos ingresaron a la residencia, ubicada en el sector oriente de la capital, alrededor de las 11:00 horas (14:00GMT) cuando el embajador se encontraba en sus oficinas del centro de Santiago.

En principio los sujetos, identificados como Reinaldo Mallea Alvarez, de 33 años, y Gustavo Croenjo Pavez, de 30, pedían hablar con el cura párroco de la localidad costera de Llo-Lleo presumiblemente para pedirle su mediación.

Luego solicitaron hablar con el Embajador, quien tras realizar consultas con sus colaboradores resolvió acudir a su residencia.

Al término de la entrevista Buick dijo a la prensa que efectivamente "pidieron asilo", pero les dije que nuestra representación no puede otorgárselo porque no tenemos convenios" con Chile al respecto.

Preguntado si la Embajada podria proporcionarles otro tipo de ayuda, respondió que "ni comida ni alojamiento".

Mientras tanto, se observaba un gran despliegue de efectivos de seguridad, policias uniformados y civiles en torno a la residencia.

Buick dijo que el hecho fué informado al Ministerio de Relaciones Exteriores chileno, donde según se expresó se mostró "gran preocupación, ya que no sabian si alguno de nuestros funcionarios se encontraba en peligro".

Una reportera radial logró introducir un micrófono a través de la verja que rodea la casa y conversó con Mallea, quien declaró que un tiempo atras él y su compañero fueron detenidos por la Central Nacional de Informaciones (CNI) y que temian por supuestas "represalias".

Mallea se encontraba en el interior de una Citroneta, en un garage ubicado cerca de la verja exterior, y cubria su rostro con un trapo blanco que únicamente le dejaba libres los ojos.

El Embajador Buick dijo que al no poder entregarles asilo, "lo único que intentamos hacer es buscar una solución al problema de la mejor forma posible".

A pesar que los sujetos están armados, el mayordomo de la residencia aseguró que "no corremos peligro, ya que no han mostrado ser agresivos".

El Canciller Hernán Cubillos al ser consultado respecto de la situación una hora después de suscitada, manifestó que "fuentes del CNI me han informado acerca de la presencia de dos personas en la Embajada (residencia)", pero declinó formular más comentarios.

En un primer momento fuentes policiales habían señalado su creencia que los dos hombres formarían parte del grupo de extremistas que el sábado intentó asaltar una camioneta recolectora de un banco, dejando como saldo un policía muerto y otro herido.

Sin embargo, ambos hombres negaron su participación en aquel suceso, conforme lo manifestaron los periodistas que sólo podían comunicarse a gritos a traves de la verja.

EMBAJADA DEL CANADA EN CHILE NEGO QUE LA ESPOSA DEL EMBAJADOR HAYA SIDO TOMADA COMO REHEN

SANTIAGO (Chile), 27 (UPI).- Un vocero de la Embajada de Canadá desmintió hoy que la esposa del Embajador Glenn Buick, Helen Schmidt, hubiera sido tomada como rehén por los extremistas que ocuparon los jardines de la residencia diplomática esta mañana.

"Ella está en la residencia, pero no ha sido molestada, ni ha sido considerada como rehén", enfatizó el informante.

Agregó que los hombres que ingresaron a la casa de los Buick "nunca entraron a la residencia y permanecen en los jardines".

Expresó además que la Sra. Schmidt en encuentra con otras tres o cuatro personas del servicio, incluyendo el mayordomo. Dos hijos de la Embajadora se hallaban fuera de la casa cuando ingresaron los extremistas que solicitaron asilo y la mediación de un cura.

La fuente diplomática afirmó que el Embajador sólo se ha contactado telefónicamente con su esposa.

Como hecho curioso se anotó que la Sra. Schmidt, de 40 años, "está preparando su recital de piano que debe ofrecer mañana en el Instituto Goethe, en Santiago".

Por su parte, el Embajador Buick hizo saber a la prensa que no concurrirá hoy a la Cancillería chilena con la cual sólo ha tenido contactos telefónicos para dar cuenta de la situación.

A su vez el Ministerio de Relaciones Exteriores informó que no adoptaria ninguna resolución mientras no lo hiciera la Embajada Canadiense.

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO IX N. 144 MIERCOLES 28 DE NOVIEMBRE DE 1979 25 c.

National Library Bibliothèque Nationale
JAN 2 1980
Newspaper Section des Journaux

Juicio por Abortos se Iniciará en Madrid Contra Trece Personas

MADRID, (España), 27 (UPI).- Mañana se iniciará el juicio en Madrid contra nueve personas, y el jueves contra otras cuatro, por haber participado en abortos, y se espera fuerte oposición por parte de las organizaciones feministas.

Hace un mes el gobierno decidió aplazar por tiempo indefinido la causa contra 11 mujeres vascas acusadas por los mismos delitos, y cuyo juicio provocó violentas protestas en toda España.

De las primeras nueve personas, ocho son mujeres, y no se sabe el sexo de las otras cuatro del segundo juicio.

Las organizaciones feministas de la capital española prometieron que harán por lo menos 48 horas de manifestaciones y de huelgas "de sentado" tanto en el edificio del Tribunal donde se efectuarán los juicios a puertas cerradas como en otros lugares.

Los manifestantes piensan cerrar la campaña con una gran concentración frente a la carcel de Madrid, donde una de las 13 acusadas, de la que se dice que está gravemente enferma, ha estado detenida desde hace dos años.

La mujer, que tiene nueve hijos, uno de ellos sordomudo, podria ser condenada a 28 años de carcel por hacer abortos.

También se someterá a juicio a cuatro mujeres, acusadas de haberse hecho abortos, contra las que el fiscal pide de tres a 12 meses de carcel, y contra otras cuatro personas a las que se acusa de haberles dado las direcciones y teléfonos para hacerse los abortos.

Los abogados defensores dijeron hoy que esperan que todos los acusados estén presentes en el juicio mañana y pasado mañana, para evitar que se repita el caso de Bilbao del 26 de octubre, cuando hubo que suspender el juicio al no concurrir una de las acusadas.

Las feministas dicen que el aplazamiento del juicio de Bilbao fué una victoria para su causa.

Pero las acusadas, todas mujeres de la clase trabajadora, que se hicieron abortos hace varios años por razones de salud o económicas, o las que hicieron abortos, se quejan que todavia esté pendiente el caso contra ellas.

Aunque no se ha revelado la identidad de las 13 personas, en fuentes feministas se dijo que la mayoría de ellas son de los suburbios de la clase proletaria que rodean a Madrid.

Después de 44 Meses Asilado Cámpora Obtiene Salvoconducto Para México

BUENOS AIRES, 27 (UPI).- El ex Presidente Peronista Héctor Cámpora viajó hoy a México para tratarse de cáncer, tras haber permanecido durante casi 44 meses asilado en la Embajada de ese pais.

El avión de Aerolíneas Argentinas que condujo al ex mandatario con destino a Colombia decoló a las 9:10 a.m. En Bogotá Cámpora abordó una máquina de Aero México, en la que siguió viaje a la capital mexicana.

Viajaron junto con Cámpora, que presidió la Argentina durante 49 dias, a partir del 25 de mayo de 1973, su esposa Georgina Acevedo; el hijo menor del matrimonio, Carlos; el Jefe de Relaciones Bilaterales de la Cancillería Mexicana, Raúl Valdés Aguilar, y dos médicos del Hospital Italiano de esta capital.

Al partir desde el Aeropuerto de Ezeiza, Carlos Cámpora entregó a los periodistas una declaración escrita, en que su madre agradece al personal superior y subalterno de dicho hospital, y a todas las personas que acompañaron a la familia Cámpora "en este impio calvario que padecemos".

En la Embajada Mexicana quedaron Héctor P. Cámpora, hijo y colaborador del ex Presidente durante su breve ejercicio del gobierno, y Juan Manuel Abal Medina, Secretario General del Partido Peronista durante la tumultuosa época en que Cámpora ocupó el sillón presidencial.

Los tres asilados ingresaron en la Embajada Mexicana el 13 de abril de 1976, dos semanas después que la ex Presidenta María Estela Martínez de Perón fuera derrocada por las Fuerzas Armadas.

Cámpora, un odoltólogo y político surgido del conservadorismo, que se incorporó al Peronismo en la década de 1940, fue acusado por el gobierno militar de haber dado carta blanca al terrorismo izquierdista durante el desempeño de la presidencia.

La familia de Cámpora dijo que el salvoconducto para el enfermo fue solicitado en septiembre último, aunque Cámpora padece de cáncer desde hace dos años.

El gobierno militar exigió que Cámpora comprobara de modo "fehaciente" la enfermedad y señaló que la demora en concederle el salvoconducto obedeció a que el paciente se negó a cumplir con ese requisito.

El trámite de concesión del permiso para que Cámpora saliera del pais se aceleró en la reciente llegada de Valdés Aguilar a Buenos Aires.

Aparentemente, la decisión de extender el salvoconducto se tomó el jueves pasado, tras deliberaciones de distintos sectores de las fuerzas armadas, pero la comunicación oficial sólo se produjo anoche, a través de una lacónica información emanada del gobierno.

Según el comunicado, "El Gobierno Nacional informó que acaba de extender el salvoconducto de estilo para el Doctor Héctor J. Cámpora, quién a la brevedad se ausentará del pais".

Se presume que la liberación de Cámpora fue objeto de intensos cambios de opinión en el seno del gobierno militar.

Cuando el periodista Jacobo Timerman, considerado por voceros gubernamentales "autor intelectual" de la subversión que durante varios años asoló al pais, fue puesto en libertad a instancias de la Suprema Corte de Justicia, sectores oficiales intentaron resistir la medida, y una fallida sublevación militar posterior invocó entre sus causas la liberación y destierro de Timerman.

Cámpora, afectado de cáncer en la laringe, podria ser sometido a una intervención quirúrgica o a tratamientos alternativos en México, pero algunas fuentes dijeron ayer que posiblemente sea trasladado a Houston, Estados Unidos.

Carlos Cámpora dijo hoy en el Aeropuerto que su madre acompañará al ex Presidente "en México o a donde sea conducido", pero que él mismo regresará en breve a Buenos Aires, para reunirse con su familia.

NO SALGA DE SU HOGAR PARA HACER SUS COMPRAS
Cortinas, Alfombras, sábanas, colchas, manteles bordados, cobijas, y todo para el hogar.
PAGOS A PLAZOS SIN INTERES
ADOLFO 222-2197

Para su viaje de negocios o placer a su disposición se encuentra la experiencia de
CARLOS PETOSA
The Travel Depot
4959 Dundas Street W 239-7331
IATA

AVISO IMPORTANTE
SINGER
DOMESTICA INDUSTRIAL
Desde 10.00 por mes
Nueva o Usada
Ahora en West Side Mall
Eglinton y Caledonia 657-1712

el popular

394 Bloor St. W. Toronto Teléfono 967-5326

Coordinador: ALBERTO ELMIR
Editorial: MIGUEL RAKIEWICZ

Columnistas: LALO BORJA
WILSON RUIZ HUGO VERA MENDEZ
Tipografía: INTERTYPE
Publicidad: SAM GALLUCI
Fotografía: LALO BORJA HUGO VERA MENDEZ
Distribución: JORGE NAVAS

PABLO GOMEZ
9514) 462-0267
3406 Lapiniere
Ville Brossard
Quebec

Second Class Mail Registration 2553
"Postage Paid at Toronto"

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda prohibida.

"EL POPULAR" es vocero de la expresión hispanoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

Fuentes de Información: United Press International (UPI)

EDITORIAL

ASESINAN ANCIANOS

Ser anciano es riesgoso, y la política de incremento del precio de combustibles que favorece el gobierno de Joseph Clark ha de volverlo fatal.

Los precios más altos aún del petróleo, sin una protección real del poder adquisitivo de los ciudadanos de más edad, resultará en el incremento de las muertes de ancianos por hipotermia (niveles insuficientes de calor corporal).

La advertencia, formulada por el Dr. George M. Merry, especialista en geriatría, se basa en detallados estudios llevados a cabo en Inglaterra, donde los fallecimientos de ancianos por hipotermia son muy numerosos.

Los resultados de las investigaciones inglesas en el problema mostraron que hay una relación directa entre una pobre calefacción de la vivienda y la muerte de ancianos.

Para su seguridad, dice el Dr. Merry, las personas de edad debieran mantener sus termostatos alrededor de los 70 grados Fahrenheit, y no hacerlos bajar nunca de los 68 o 69 grados.

Un factor muy importante para evitar la hipotermia es ingerir comida nutritiva, pero hay muchos jubilados Canadienses para quienes ese es un lujo y deben conformarse con sobrevivir a base de té, tostadas y caldos livianos la mayor parte del mes porque sus jubilaciones son insuficientes.

Todos, de no mediar acontecimientos imprevistos, llegaremos a ancianos algún día, pero si ese futuro ha de parecerse al presente, no resulta muy deseable.

Los servicios provistos por el Estado a sus ciudadanos jubilados ya son escasos y los gobiernos Tories del nivel provincial y federal planean continuar restringiendo las partidas presupuestarias para servicios sociales.

Un incremento correspondiente de muertes "accidentales" de ancianos de bajos y medianos ingresos resulta, entonces, previsible.

Este asesinato virtual de cientos de ancianos por parte de gobierno inhumanos está comenzando a tener lugar en Ontario con la reducción del presupuesto hospitalario: Los ancianos requieren de más camas en hospitales por la precariedad de su estado de salud, con una mayor proporción de pacientes crónicos y de tratamiento de larga duración que el resto de la población.

Sin una estructura hospitalaria adecuada, los ancianos están condenados a una muerte mucho más temprana, dolorosa, e innecesaria.

Incluso en Municipalidades tan prósperas como Toronto, la cantidad de plazas en los hogares de ancianos del Estado son gravemente inadecuadas. Los siete hogares municipales de Metro Toronto, por ejemplo, ya tienen una lista de espera de 420 aspirantes, un hecho que ha llevado a que el personal de Servicios Sociales de la Municipalidad ya no reciba más solicitudes de ingreso a esas instituciones porque es evidente que no podrá satisfacerlas.

Esta inseguridad, sumada a las pobres pensiones Estatales y la constante erosión inflacionaria de sus ingresos, hace que muchos ancianos que desean jubilarse decidan seguir trabajando para poder vivir con un mínimo de dignidad sus últimos años.

Incluso los miembros de los sindicatos supuestamente más poderosos no cuentan con la certeza de que sus jubilaciones han de ser suficientes porque no están indexadas con respecto a la inflación. Y dado que los planes de pensión privados carecen de respaldo estatal, incluso esos ingresos pueden desaparecer si la empresa en la que se jubilaron va a la quiebra.

El caso de la otrora poderosa Chrysler ejemplifica esta situación de inseguridad de los ancianos trabajadores padecida aún por aquellos que laboran en una industria tan crucial como la automotriz y están afiliados a uno de los sindicatos mejor organizados.

La política de ausTorydad que han adoptado los Conservadores no sólo no apunta a resolver estos graves problemas sino que los profundiza. Las consecuencias son, literalmente, fatales para los ancianos.

Ellos, y nosotros, merecemos algo mejor.

La Salud Mental de los Diplomáticos Estadounidenses en Moscú

por Charles M. Madigan

MOSCU.- Los diplomáticos estadounidenses y sus familias en Moscú tienen problemas psicológicos, según un especialista que estuvo un año estudiando la cuestión.

Pero, destaca, también tienen esos problemas funcionarios del Departamento de Estado en Washington, mecánicos en Cleveland y choferes de omnibús en Bombay. Todo el mundo tiene problemas. Y Moscú no los agrava.

"Mi opinión como psicólogo clínico es que la mayoría de la gente lleva los problemas consigo", dice el Dr. Samuel Karson, especialista bajo contrato en la sección médica del Departamento de EStado.

"Tengo tendencia a enfatizar menos en el medio ambiente que en lo que pasa dentro de la cabeza de la gente", indica.

Y lo que está pasando dentro de la cabeza de los miembros de la comunidad diplomática en Moscú no es diferente de lo que le sucede a otra gente en otros lados –insiste– como problemas maritales, de ajuste, ansiedad, depresión, etc.

Pero la diferencia, según Karon, es que en la mayoría de las ciudades una persona puede juntas todos sus problemas y descargarlos en una clínica de salud mental. En Moscú, eso es imposible.

"En cualquier lugar donde haya familias hay necesidad de tratamiento de salud mental; la cuestión no es que en Moscu haya problemas especiales, sino que hay problemas normales que no pueden ser tratados", destaca.

Esa es una situación que Karson espera rectificar. El cree que Moscu necesita una clínica de salud mental similar a las que operan con otras embajadas estadounidenses en el mundo.

Su visita de un mes fue pedida por el Dr. Carl Nydell, el médico de la embajada, quien trata de atenuar las dificultades de la vida en la capital soviética al tratar los problemas de salud de los miembros de la representación diplomática.

Algunos supondrían que Karson podría identificar a problemas especiales vinculados al clima, a la tensión o el aislamiento en Moscu.

"Mucha gente me hace esa pregunta, pero les digo no he visto nada de eso aquí", señala.

"Son los hijos, la familia. La misma clase de problemas e interrogantes que tendríamos en cualquier ciudad estadounidense, como que debo hacer para ser un padre mejor? La situación no es diferente aquí".

Durante su visita, Karson realizó una serie de seminarios especiales, sobre relaciones familiares, hijos, ansiedad y depresión. Tambiíe completó informes psicológicos sobre unas 20 personas, en su mayoría mujeres casadas.

"Yo diría que la gente aquí es muy similar a la que he visto en otros lugares. Algunos están 'programados' de manera mas afortunada que otros, consecuentemente hay diferencias individuales en cosas como fortaleza, inclinación al complejo de culpa y la capacidad de absorber ansiedades y depresión".

Se le preguntó a Karson acerca de la suposición de que las condiciones crean problemas a la gente en Moscu. Si no hay problemas especiales, porqué hay referencias constantes a las duras condiciones meteorológicas, a las tensiones, a la depresión?

"Las quejas y las congojas son formas comunes para encarar la tensión", señala.

"Chejov escribió una historia acerca de un hombre cuyo amigo había muerto. Quería hablar con alguien pero no podía hallar a nadie que lo escuchara. De manera que le contó todo a su caballo, y se sintió después mucho mejor. Todos sabemos que alguien que nos escuche es algo bueno".

El Departamento de Estado aparentemente está de acuerdo. Luego de años de presiones provenientes de varias organizaciones de empleados, hace 2 años el departamento agregó oficialmente el de salud mental a la lista de los servicios que ofrece.

HAY psiquiatras en la Embajada Estadounidense en Kabul y clínicas en otras varias representaciones diplomáticas. Karson ha visitado Viena, Jakarta, Teheran, Kabul y Bangkok, donde las embajadas también tienen programas de salud mental.

Karson cree que los diplomáticos y sus familias, especialmente los niños, tienen necesidad de más actividades que las que pueden realizar en muchos países donde están.

"El personal diplomático y sus familiares quieren más de las cosas que tienen en Estados Unidos, como hamburguesas, más deportes, más obras de teatro y más actividades en general", dice finalmente.

Las Comunas de Mao se Vuelven Capitalistas

por William J. Holstein

COMUNA LOKANG (China).- Incentivos de tipo capitalista están siendo introducidos en las comunas chinas, borrando la visión que el extinto líder máximo Mao Tse-Tung tenía sobre el socialismo rural.

Los 28.000 miembros de la comuna Lokang en la provincia de Guangdong reciben paga en base a los que trabajan, no a sus necesidades. Además se les permite incursionar en "ocupaciones marginales" criando aves, plantando verduras o armando cestas de bambú, vendiendo luego sus productos en el mercado abierto.

La comuna está siendo gradualmente mecanizada para ayudar a aumentar su producción de pomelos, naranjas, ciruelas y otras frutas, la mayor parte de las cuales son exportadas.

Estos cambios indican un alejamiento radical del concepto de la comuna introducido por Mao hace 20 años atrás. Según su doctrina los miembros de la comuna debían recibir igual paga y sus productos ser vendidos al estado a precios fijos para ayudar a alimentar a las hambrientas masas chinas. Y la comuna debía basarse en el trabajo humano, no en máquinas importadas.

Lokang es obviamente considerada una de las más exitosas comunas de la provincia de Guangdong, porque de lo contrario no habría sido mostrada a visitantes extranjeros.

Otras comunas están amenazadas por la desintegración y unas pocas enfrentan la perspectiva de pasar hambre, según emisiones radiales provinciales.

Pese al hecho de que Lokang es una comuna modelo, un día pasado en esta extensión de 90 kilómetros cuadrados a unos 30 kilómetros de Canton permite ver como funciona la agricultura china, el mas importante sector de la economía del país.

El líder de la comuna, Chung Hsiang-Kuo, de 33 años de edad, dice que Lokang fué dividida en 7 "brigadas de producción" y éstas a su vez en 102 "equipos de producción".

A través de un intérprete, Chung señala que "a los miembros de los equipos de producción se les asigna puntos sobre la base de cuan duro trabajan y sus ingresos están basados en esos puntos".

Los trabajadores se volvieron "muy competitivos" y su producción ha aumentado, dice. "Los miembros de la comuna también pueden realizar ocupaciones marginales y vender sus productos en el mercado. Esos ingresos les pertenecen en forma individual", destaca.

Los activos mercados rurales pueden ser vistos si uno conduce un automóvil por una ruta a través de la campiña. Los campesinos llevan en bicicletas grandes bultos de frutas y verduras a los mercados, donde despliegan su mercancía.

Una reciente emisión radial citando al Diario Cantonés Nanfang Ribao dijo que las ocupaciones marginales "han revivido y desarrollado mas rápidamente; millares de parcelas privadas de los campesinos han sido cultivadas y el número de cerdos y aves criadas ha aumentado en gran escala".

Como resultado de estos incentivos de tipo capitalista, hay señales de una creciente disparidad en los ingresos de la comuna, lo que también contradice la visión socialista de Mao.

Los visitantes extranjeros fueron guiados a través de una serie de "típicas casas de campesinos" donde se pudo apreciar una muestra del tipo de vida rural. Los campesinos dicen que sus ingresos anuales oscilan entre 600 y 1.000 dólares.

Una especie de síndrome de emulación capitalista ha surgido en muchas familias que quieren mejorar su nivel de vida. Algunas mujeres tienen máquinas de coser. Una madre de 3 hijos pequeños dijo que estaba ahorrando para comprarse un receptor de televisión.

Chung también habla con orgullo de los 145 tractores de la comuna que aran el 15% de la tierra bajo cultivo. Aunque la comuna se especializa en frutas, también cultiva granos y otras semillas para alimentar a sus miembros y también al ganado.

Analistas occidentales creen que uno de los mas serios problemas que enfrenta la campaña de mecanización de la agricultura china es que hacer con las decenas de millones de campesinos que pueden quedar desplazados por el plan de modernización.

En media hectárea plantada con arroz o batatas, y otro cultivo, se puede ver hasta 50 o 60 campesinos extrayendo malezas o usando bufalos para arar la tierra. Si, por ejemplo, un tractor puede encargarse de 50 hectáreas, ello significará que unos 5.000 campesinos quedarán desplazados.

Peru Chung descarta el problema, diciendo que, al contrario, se espera que la mecanización dará a los miembros de la comuna más tiempo libre y no alterará su forma de vida.

Otro gran cambio en la política de las comunas chinas es el énfasis puesto ya no en los granos sino en las frutas y verduras, que se exportan. Lokang y otras comunas están exportando grandes cantidades de frutas y verduras, especialmente a Hong Kong, aunque China no tiene aún suficiente comida.

El diario Nanfang Ribao admite que "unas pocas áreas particularmente afectadas aún no tienen una adecuada producción de granos como para satisfacer las necesidades de sus habitantes".

Pero el liderazgo de Pekin está autorizando las exportaciones de alimentos, pese al hambre existente en algunas zonas, debido a su gran necesidad de divisas, con las cuales espera comprar tecnología en occidente.

Agota
M

MONTREAL, 26 (UPI).- Un
recursos mundiales de energ
drásticos" tanto para las nacio
naciones menesterosas, dijo ho
Conferencia de las Naciones U
de largo término.
Nicol es Director Ejecutivo
Entrenamiento y Estudios, c
reunión de dos semanas de 40
naciones para tratar sobre el
petrolíferas mundiales.

Part
S

MONTREAL, 26 (UPI).- El
(PQ) perdió hoy su séptima e
al ser derrotado por el Partido
Quebec siga perteneciendo a
El profesor Herbert Marx o
distrito D'Arcy McGee, de M
ciento de la votación, dándol

A

TORONTO.- El libro blanco
producido por el Gobierno d
lograda de persuasión politic
deben engañarse pensando q
tipo de acuerdo económico l
Ministro de Asuntos Inter
Thomas Wells.
El Sr. Wells presentó la de
de Ontario al libro blanco
declaración que formulara e
Davis. El Sr. Davis habi
derivado de "una mentalida
La respuesta del Sr. Da
negativas en Quebec.
El discurso de 19 páginas
fue más moderado en su leng
rechazo de negociaciones sob
asociada.
El Ministro dijo que si la
eliminaría la disposición am
tario hacia Quebec, y el e
relaciones comerciales.
Michael Cassidy, líder d
aunque los partidos de la op
rechazo de la separación po

Recobra
Millones d
en Imp

OTTAWA (CP).- El Min
(Revenue) se está ponien
compañias que deben va
Ingresos y espera recobrar
año fiscal que termina el
El Ministerio dice que
millones de dólares adicion
un nuevo proyecto inicia
aquellos que no han report
menos cinco años.
Los llamados "no contri
mayoría profesionales y a
poraciones marginales.
A diferencia de los trab
presa, aquellos que trabajan
descontado automáticamen
su lugar de trabajo. Ello
ingresos. O se supone que

FARMAC
CHE
Pres
C
LA FARMACIA
DE LOS
HISPANOS
EN TORONTO
537 COLLEG
(ESQ. EUCL
844 BATHUR
(NORTE DE

Agotamiento de las Reservas Petrolíferas Mundiales se Discute en Montreal

MONTREAL, 26 (UPI).- Un desarrollo balanceado de los recursos mundiales de energía ha de producir "ajustes drásticos" tanto para las naciones pudientes como para las naciones menesterosas, dijo hoy el Dr. Davidson Nicol en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre recursos globales de largo término.

Nicol es Director Ejecutivo del Instituto de la ONU para Entrenamiento y Estudios, organismo que patroniza la reunión de dos semanas de 400 expertos en energía de 100 naciones para tratar sobre el agotamiento de las reservas petrolíferas mundiales.

"La energía es una de las necesidades básicas de la humanidad, esencial para su misma sobrevivencia", dijo Nicol. "La distribución desigual del petróleo no deja de tener ironía", señaló.

"La mayor parte yace en los países en desarrollo, en el Tercer Mundo, mientras que sus usuarios están mayormente en los países desarrollados. Acaso esa sea la manera que la naturaleza tiene para hacernos más interdependientes.

"Un desarrollo equilibrado y global de los recursos de energía impondrá un ajuste drástico para todos".

Nicol dijo que se han exagerado los aspectos negativos de la conservación, con las prevenciones de que reducirán las normas de vida.

La conservación estimulará a los exportadores de energía a mayor eficiencia en su uso, dijo, y los productores de petróleo, tales como los miembros de la OPEP, no deben ver esto como un acto de "hostilidad", pues ello permitirá que sus recursos duren más sin causar dislocación a las economías del mundo.

Partido Quebecois Pierde su Séptima Elección

MONTREAL, 26 (UPI).- El separatista Partido Quebecois (PQ) perdió hoy su séptima elección especial consecutiva, al ser derrotado por el Partido Liberal, que aboga para que Quebec siga perteneciendo a Canadá.

El profesor Herbert Marx obtuvo una fácil victoria en el distrito D'Arcy McGee, de Montreal, obteniendo el 95 por ciento de la votación, dándole a los Liberales su séptimo triunfo electoral.

Los resultados de 117 de los 174 Colegios Electorales indican que Marx recibió 14.840 votos en comparación con 599 del candidato del PQ.

Desde que el Partido Quebecois llegó al poder en 1976, los liberales han ganado las siete elecciones para cubrir vacantes en la Asamblea Nacional de la Provincia.

Indios se Solidarizan con Nativos Chilenos

VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA.- El Presidente de la Unión de Jefes Indios de British Columbia dijo que su organización retiraría el dinero que tiene depositado en el Banco de Nova Scotia si la institución bancaria continúa involucrada con el gobierno militar de Chile.

George Manuel, quien encabeza el grupo indígena de 54.000 miembros en esta provincia, dijo que el Banco de Nova Scotia cuenta con alrededor de 1.5 millones del capital de su organización.

El Sr. Manuel dijo que se sorprendió desagradablemente al enterarse de que entre 1974 y 1978 siete bancos canadienses prestaron un total de 1.49 billón al gobierno Chileno, el que ha puesto en vigor una nueva ley que, según el Jefe Indio, ha de destruir la cultura de los 800.000 indios Mapuches del país sudamericano. La nueva ley dice que cualquier ocupante de las tierras indias puede pedir la división del área en que vive, incluso si él no es indio.

Con sólo una persona que esté de acuerdo con que la tierra se divida, es suficiente, aunque la mayoría de los afincados en una parcela se opongan. No se permite apelar las decisiones de división de tierras.

Advertencia del Gobierno de Ontario a Quebec

TORONTO.- El libro blanco sobre la soberanía asociada producido por el Gobierno de Quebec es una "pieza bien lograda de persuasión política", pero los quebequenses no deben engañarse pensando que Ontario entraría en algún tipo de acuerdo económico luego de la separación, dijo el Ministro de Asuntos Intergubernamentales de Ontario, Thomas Wells.

El Sr. Wells presentó la detallada respuesta del gobierno de Ontario al libro blanco, como continuación de la declaración que formulara el Premier provincial William Davis. El Sr. Davis había calificado de "abandono" derivado de "una mentalidad de ghetto autoimpuesta".

La respuesta del Sr. Davis produjo fuertes reacciones negativas en Quebec.

El discurso de 19 páginas pronunciado por el Sr. Wells fue más moderado en su lenguaje, pero aún más fuerte en su rechazo de negociaciones sobre la propuesta de la soberanía asociada.

El Ministro dijo que si la separación llegara a producirse eliminaría la disposición amistosa de los residentes de Ontario hacia Quebec, y el espíritu de cooperación en las relaciones comerciales.

Michael Cassidy, líder del NDP de Ontario, dijo que aunque los partidos de la oposición están de acuerdo con el rechazo de la separación por el gobierno de la provincia, este debería tratar de ofrecer propuestas atractivas a los quebequenses en vez de simplemente continuar con sus críticas.

Recobrarían 170 Millones de Dólares en Impuestos

OTTAWA (CP).- El Ministerio de la Renta Nacional (Revenue) se está poniendo severo con las personas y compañías que deben varios años del Impuesto a los Ingresos y espera recobrar 170 millones de dólares en el año fiscal que termina el 31 de marzo de 1980.

El Ministerio dice que podría lograr recuperar 200 millones de dólares adicionales en 1981, gracias en parte a un nuevo proyecto iniciado este año para descubrir a aquellos que no han reportado sus ingresos durante por lo menos cinco años.

Los llamados "no contribuyentes" (non-filers) son en su mayoría profesionales y artesanos independientes y corporaciones marginales.

A diferencia de los trabajadores empleados en una empresa, aquellos que trabajan en forma independiente no ven descontado automáticamente el impuesto a los ingresos en su lugar de trabajo. Ellos reportan voluntariamente sus ingresos. O se supone que lo hacen.

FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
Prescripciones
Cosméticos
Medias elásticas
Cintas ortopédicas
Locaciones
LA FARMACIA DE LOS HISPANOS EN TORONTO
537 COLLEGE ST. (ESQ. EUCLID)
844 BATHURST ST. (NORTE DE BLOOR)
TEL. 924-7717
SERVICIO A DOMICILIO

WINTARIO.
El nombre es el mismo pero es un gran juego nuevo.
AQUI TIENE COMO JUGAR SU TICKET Y SEGUIR EL SORTEO DE TODOS LOS JUEVES POR LA NOCHE.

Ahora el sorteo de Wintario será semanal. Con un nuevo ticket de 6 números*, mucho mejor para ganar. Con más premios- 165.972** cada semana. Incluyendo 15 grandes premios -3 de $ 100.000 y 12 de $ 25.000.
Y nueve excitantes sorteos en lugar de seis, cada jueves en vivo por TV.

Primer sorteo - 4 formas de ganar $ 10
El primer sorteo es para un dígito de 3 números. Y si cualquiera de los 3 consecutivos dígitos de su ticket coinciden con el número sorteado, ud. es ganador. Por ejemplo, si el número de su ticket es 123456, Ud. gana si salen el 123, 234, 345 o 456.
Esto es 4 chances diferentes en 12.000 premios de $ 10 en cada primer sorteo de los jueves. **

Segundo sorteo -3 formas de ganar $ 100
El segundo sorteo es un dígito de 4 números. Y si cualquiera de los 4 dígitos consecutivos de su ticket coinciden, usted gana. Por ej. si Ud. posee el 123456, Ud. gana si salen el 1234, 2345, o 3456.
900 premios de $ 100 en cada sorteo de los jueves. **

Tercer sorteo -2 formas de ganar $ 1.000
El tercer sorteo es un dígito de de 5 números. Y si 5 dígitos consecutivos de su ticket coinciden, usted gana. Por ej. si su número de ticket es 123456, Ud. gana si salen 12345 o 23456.
60 premios de $ 1.000 cada jueves.**

*Tickets emitidos en talonarios de un millón cada uno numerados del 000000 al 999999. No hay número de serie.
**Basado en tres millones de tickets emitidos.

Still $1.00

Cuarto, quinto, sexto y séptimo sorteos por grandes premios de $ 25.000.
Los cuatro sorteos siguientes son de dígitos de 6 números, cada uno por valor de $ 25.000 si su ticket coincide con el número sorteado. No hay premios subsidiarios en este sorteo.
12 premios de $ 25.000 cada jueves.

Octavo sorteo por Grandes Premios de $ 100.000 y muchos premios más en efectivo.
El octavo sorteo para los Primeros Grnades Premios es también un dígito de 6 números. Si su ticket coincide con el número sorteado, Ud. gana uno de los tres premios de $ 100.000
Y por este sorteo solamente, si los últimos cinco dígitos de su ticket corresponden a los del número ganador, Ud. gana $ 5.000. Si coinciden los últimos cuatro, gana $ 100. Y si Ud. posee los tres últimos correctos, gana $ 10.
3 premios de $ 100.000; 27 de $ 5.000; 270 de $ 100 y 2.700 de $ 10 en el Octavo Sorteo de cada jueves.**

Noveno sorteo -5 formas de ganar un Win'fall premio.
El sorteo Win'fall es un dígito de 2 números. Si cualquiera de dos números consecutivos de su número de ticket coinciden con el número sorteado, Ud. gana un talonario de tickets de Wintario para el sorteo siguiente, con un valor de $ 5. Por ej. si su número de ticket es 123456, Ud. gana con 12, 23, 34, 45, o 56.
150.000 premios Win'fall cada jueves **

wintario
ONTARIO LOTTERY CORPORATION

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas Tratará el Caso de Irán

NACIONES UNIDAS, 27 (UPI).- Aceptando un pedido de Irán de respetar los dias de festividad islámica de esta semana, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas mantuvo hoy una reunión de solamente 15 minutos y aplazó el debate sobre la crisis de los rehenes hasta el sábado a la noche.

Solamente hablaron brevemente el Secretario General Kurt Waldheim y el Presidente del Consejo, Sergio Palacios de Vizzio, de Bolivia, quienes se refirieron a la necesidad de actuar urgentemente para aliviar la crisis, a la que consideran una amenaza directa a la paz mundial.

Irán pidió que se posponga el debate e informó al Consejo que su Ministro de Relaciones Exteriores, Abolhassan Bani-Sadr, llegaria a Nueva York el sábado por la tarde para encabezar personalmente la delegación de su gobierno en el debate.

Waldheim enfatizó el papel del Consejo como un intermediario en las negociaciones y dijo que esperaba "que este Consejo pueda ser útil para ayudar a ambas partes a encontrar los medios de reconciliar sus diferencias".

Expresó además satisfacción por la participación de Bani-Sadr y señaló que estaba seguro "que las partes involucradas están ansiosas como todos de terminar con esta deplorable situación".

Waldheim pidió a Estados Unidos e Irán que eviten acciones "que puedan contribuir a empeorar la situación" e informó que su pedido para una Seción de Emergencia del Consejo habia recibido la aprobación de sus 15 miembros.

CLINICA DE DENTADURAS
Manuel R. Bentes
Horario de Atención:
Lun. a Vier. 9.30 a 6.30 P.M.
Sábados 9.30 a 5.00 P.M.
808 DUNDAS ST. WEST
Teléfono: 362-3532
Toronto, Ont. M6J 1V3

Sha de Irán Regresaría a México el Próximo Viernes

NUEVA YORK, 27 (UPI).- El obstáculo médico final para la partida del depuesto Sha de Irán ha sido eliminado y aparentemente se están realizando hoy preparativos para su regreso a México, el que posiblemente ocurrirá el viernes próximo.

Se informó que Mohammed Reza Pahlevi estaba hoy en observación después de un procedimiento no quirúrgico que duró 45 minutos y en el cual los médicos "aplastaron y removieron fragmentos" de un cálculo en su conducto biliar, dijo un vocero del New York Hospital, Cornell Medial Center, donde está internado.

Ray Rebhann, el vocero del nosocomio, dijo que "en los próximos dias" se realizarán estudios para determinar si alguno de los fragmentos quedó en el conducto biliar o si se presenta inflamación.

Si no hay complicaciones, dijeron fuentes del hospital, el estado de salud del Sha podria ser considerado lo suficientemente estable como para eliminar la necesidad inmediata de someterse en Estados Unidos a más tratamientos contra su linfoma, o sea cancer en el sistema linfático que lucha contra la enfermedades.

Fuentes de México informaron que se ha comenzado a trabajar para preparar la casa del Sha para su regreso el viernes a Cuernavaca.

Cuando se le preguntó acerca de esos informes a Chris Godek, un vocero del depuesto Sha, éste dijo que sólo podia reiterar "que el Sha espera dejar Estados Unidos y está considerando regresar a México".

Nuevo Terremoto en Irán

GOLDEN (Colorado), 27 (UPI).- El Centro Nacional de Información sobre Terremotos dijo hoy que se registro un fuerte sismo en el norte de Iran en la misma región en que otro temblor causó muchas muertes hace dos semanas.

El terremoto registró 7,3 en la Escala de Richter, explicó el vocero del Centro, Waverly Person. El temblor del 14 de noviembre, que mató a centenares de personas, fué de Grado 6,7, indicó el vocero.

Gente

La cantante argentina Nacha Guevara comenzó sus actuaciones por primera vez en Nueva York con elogiosos conceptos de la critica local. El vespertino New York Post dice hoy que Nacha "es una rica mezzo-soprano que deberia olvidar el micrófono en la pequeña sala del Teatro Club Upstage-Cabaret; hay pureza en esta voz que amplifica la verdad personal". Agrega que la parte final de su actuación, que culmina con "Don't Cry For Me, Argentina" (No Llores Por Mi, Argentina), de la comedia musical "Evita", "es una de las más poderosas presentaciones de la temporada".

"Si uno quiere vivir mucho tiempo tiene que beber martinis, fumar habanos y bailar lo más junto posible", lo que no es mal consejo, sobre todo viniendo de un hombre que tiene autoridad para darlo, como es George Burns, el actor de cine de 83 años de edad. Burns dió sus consejos mientras hablaba con sus admiradores frente al Teatro Chino en Hollywood Boulevard, donde fué para agregar la impresión de su mano, su pié y su cigarro, a la de todos los famosos que alli lo han dejado.

Marc Quinquandon, quien era campeón en el arte de comer caracoles, murió ayer en un hospital de Nancy, Francia, a causa de una indigestión provocada por haberse devorado un plato de su alimento favorito que rebajaba su marca anterior en este terreno. El camionero de 27 años y 167 kilos de peso fué llevado de urgencia al hospital cuando se sintió enfermo luego de haberse tragado seis docenas de caracoles en menos de tres minutos en un salón de baile donde estaba haciendo una demostración de sus habilidades.

Quinquandon fué declarado campeón de los "Juegos Olimpicos de lo Absurdo" en la ciudad de Thiaucourt en julio pasado tras devorar 144 caracoles en 11 minutos y medio.

El ex Beatle Paul McCarney, quien reanudó sus conciertos en Gran Bretaña luego de una ausencia de cuatro años, ofreció una bulliciosa fiesta de fin de semana a sus numerosos parientes en Liverpool.

Informes del lugar dicen que McCarney y su esposa Linda fueron anfitriones de más de 70 miembros del clan McCarney, primero en un concierto de su grupo, Wings, y luego en una reunión social con bastante bebida que se prolongó hasta altas horas de la madrugada. Al hablar sobre la numerosa concurrencia a su fiesta, McCarney dijo: "Mi padre viene de una familia de siete hijos. Se puede decir que todos son criados como conejos.'.

Bill Hempel, de Cincinnati, celebró su 75to. cumpleaños jugando 75 partidos de "bowling". Le llevó nueve horas, con solamente un descanso para almorzar.

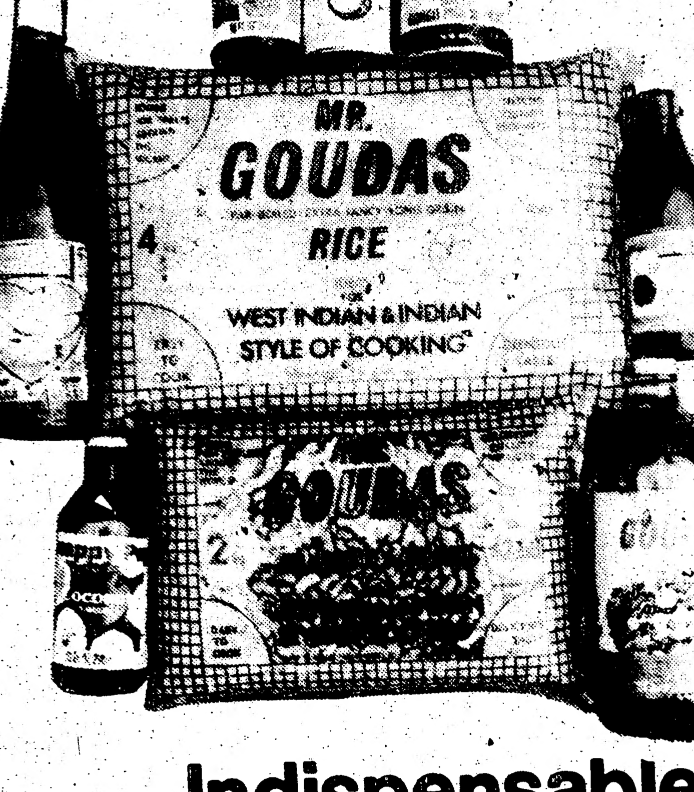
Sin embargo, dice que en ningún momento se sintió cansado y "podria haber seguido jugando durante más tiempo".

MADAME MARISA
LECTORA Y
CONSEJERA ESPIRITUAL
No promete lo que no puede cumplir. Le dice como mantener su trabajo, cuando Ud. ha fracasado y cómo tener éxito. Une a los separados.
Al llegar a su madurez y darse cuenta que tiene poderes divinos, ella ha dedicado su vida a este trabajo de sacar influencias diabólicas y quitar la mala suerte.
Llame al 247-8191
1694 JANE ST.
cerca de Lawrence
Abierto de 3 p.m. a 8 p.m.
Habla Español

FOCUS PHOTO
* Revelado de Fotos en 24 horas
* Reparación de Cámaras
* Fotos Pasaporte
495 Bloor Street West, Toronto, Ontario M5S 1Y2 (416) 924-2302

POPULAR BUTCHER
871 DUNDAS STREET WEST
Dundas St. & Manning Ave.
363-9730
CARNE FRESCA DE 1a. CALIDAD TODOS LOS DIAS
Asado Chorizos
Costillas Fiambres
PRECIOS MUY BAJOS

PRODUCTOS
GOUDAS



Indispensable en la cocina latina

SPANISH
CHURCH OF GOD
94 Vaughan Rd.
Tel. 656-2346
(Iglesia hispana de Dios Pentecostal)
Rev. J. Luján
Tel. 651-9676
"La Vida no tiene sentido para mi"
"Esto me crispa los nervios"
"Tengo un aburrimiento de muerte"
"Todo me molesta"
"La vida es siempre lo mismo"
Participe del Evangelio de Cristo.
La vida es maravillosa con Cristo.
Invitamos a Ud., y Familia a nuestras reuniones.
Jueves 8:00 - 10:00 p.m.
Sábado 8:00 - 10:00 p.m.
Domingo 2:00 - 6:00 p.m.
94 Vaughan Rd. y St. Clair Ave.
NUESTRA IGLESIA EN MONTREAL 5244 ST. URBAIN ST. TEL. 282-1984 VISITENOS

Gente

cantante argentina Nacha evara comenzó sus ac- ciones por primera vez en eva York con elogiosos iceptos de la crítica local. vespertino New York Post e hoy que Nacha "es una a mezzo-soprano que bería olvidar el micrófono la pequeña sala del Teatro ub Upstage-Cabaret; hay reza en esta voz que am- fica la verdad personal". rega que la parte final de su uación, que culmina con on't Cty For Me, Argen- a" (No Llores Por Mi, gentina), de la comedia sical "Evita", "es una de más poderosas presen- ciones de la temporada".

uno quiere vivir mucho mpo tiene que beber mar- is, fumar habanos y bailar más junto posible", lo que es mal consejo, sobre todo niendo de un hombre que ne autoridad para darlo, mo es George Burns, el ac- de cine de 83 años de ad. Burns dió sus consejos entras hablaba con sus ad- iradores frente al Teatro hino en Hollywood ulevard, donde fué para regar la impresión de su ano, su pié y su cigarro, a la todos los famosos que allí han dejado.

arc Quinquandon, quien era mpeón en el arte de comer racoles, murió ayer en un spital de Nancy, Francia, a usa de una indigestión rovocada por haberse evorado un plato de su limento favorito que rebajaba marca anterior en este rreno. El camionero de 27 ños y 167 kilos de peso fué evado de urgencia al hospital uando se sintió enfermo uego de haberse tragado seis ocenas de caracoles en enos de tres minutos en un alón de baile donde estaba aciendo una demostración de us habilidades.

Quinquandon fué declarado ampeón de los "Juegos Olím- icos de lo Absurdo" en la iudad de Thiaucourt en julio asado tras devorar 144 aracoles en 11 minutos y nedio.

El ex Beatle Paul McCarney, quien reanudó sus conciertos n Gran Bretaña luego de una usencia de cuatro años, ofreció una bulliciosa fiesta de in de semana a sus numerosos arientes en Liverpool.

Informes del lugar dicen que McCarney y su esposa Linda fueron anfitriones de más de 70 miembros del clan McCarney, primero en un concierto de su grupo, Wings, y luego en una reunión social con bastante bebida que se prolongó hasta altas horas de la madrugada. Al hablar sobre la numerosa concurrencia a su fiesta, McCarney dijo: "Mi padre viene de una familia de siete hijos. Se puede decir que todos son criados como conejos.".

Bill Hempel, de Cincinnati, celebró su 75to. cumpleaños jugando 75 partidos de "bowling". Le llevó nueve horas, con solamente un descanso para almorzar.

Sin embargo, dice que en ningún momento se sintió cansado y "podría haber seguido jugando durante más tiempo".

Plan de Emergencia Nacional en Colombia

BOGOTA, 27 (UPI).- El gobierno puso en marcha un plan de emergencia nacional para auxiliar a los miles de damnificados por la violenta temporada invernal y el terremoto, que han dejado por lo menos 150 muertos y más de 500 heridos, así como pérdidas que superan los varios millones de dólares.

El Presidente Julio César Turbay Ayala, después de recibir un informe detallado de los gobernadores de cada Departamento, se reunió con el cuerpo de asesores y determinó una serie de medidas para hacer frente a la situación y auxiliar a las personas que han sufrido por el invierno.

Entre las disposiciones del gobierno aparecen como prioritarias la asistencia médica y el suministro de medicamentos en todas las regiones donde el invierno ha causado estragos y la instalación de puestos de salud en esos mismos sectores.

También autoriza al Ministerio de Defensa para que se ponga a disposición de los organismos de socorro el transporte aéreo y terrestre necesario para evacuar el personal que reside en zonas inundadas.

El plan de emergencia aprobado por el Consejo de Ministros en reunión extraordinaria, establece además el envío de ropa, alimentos, elementos de cama, enseres domésticos, bajo la coordinación de Socorro Nacional, a los miles de damnificados.

La violenta temporada invernal que sacude a Colombia, la más larga de los últimos 10 años, ha provocado grandes inundaciones en el Departamento de Santander, Valle, Nariño, y Cundinamarca, con un saldo de víctimas, desaparecidos, daños a la agricultura y la ganadería y miles de damnificados.

El Departamento de Santander es el más castigado por las copiosas lluvias.

En las poblaciones de El Playón y Vanegas, situadas en el Departamento de Santander, a 320 kilómetros al oeste colombiano, el crecimiento de las aguas del Río Lebrija arrasó más de 50 viviendas y ocasionó la muerte a 62 personas y dejó 200 desaparecidas aproximadamente.

Voceros de la Defensa Civil en Bogotá, donde se ha concentrado el plan de emergencia nacional, señalaron a United Press International (UPI) que en esas dos poblaciones Santandereanas las patrullas del Cuerpo de Bomberos y la Policía han rescatado 62 cadáveres.

Informes de prensa procedentes del sitio de la tragedia señalan que la población El Playón quedó sepultada por las aguas y el lodo, y las principales vías de comunicación fueron bloqueadas por los derrumbes, por lo que nuevas patrullas no han podido llegar oportunamente a la zona.

Miles de personas que quedaron sin vivienda se han refugiado en templos y en campamentos improvisados de la Cruz Roja y la Defensa Civil, creando una situación de salubridad difícil, según los voceros oficiales.

Versiones no confirmadas señalan que las víctimas por las inundaciones en El Playón y Vanegas pasan de 70 y los desaparecidos son 300.

El Ministro de Gobierno, Germán Zea Hernández, señaló que el plan de emergencia llevará medicamentos a los perjudicados por el invierno y por el violento terremoto que estremeció al país el fin de semana.

Fuentes de la Defensa Civil señalaron que el número de personas que perdieron la vida por el temblor fueron unas 70 y los heridos unos 500.

Sin embargo, otras fuentes del gobierno aseguraron que los muertos contabilizados hasta el momento son 50 y los heridos 400.

La precisión en el número de víctimas no se ha podido establecer oficialmente debido a los graves problemas en las comunicaciones, pero los diferentes medios informativos señalan que suman un total de 70.

En Bogotá, el gobierno distrital puso en práctica un plan para evacuar a miles de personas que se han visto perjudicadas por las inundaciones en los barrios obreros del sur de la capital.

Además, aumentó la vigilancia en la zona para evitar el saqueo a las viviendas que han sido abandonadas por sus propietarios debido a las inundaciones.

Perú se Encuentra Bien Equipado Para Posible Contienda Bélica

LIMA, 27 (UPI).- El Presidente Francisco Morales Bermúdez dijo hoy que el Perú se encuentra ahora bien equipado para obtener una limpia victoria en una eventual contienda bélica, al conmemorarse el Centenario de la batalla de Tarapacá, en la que fuerzas peruanas vencieron a las chilenas.

Sin mencionar nuevamente en ningún momento por su nombre a Chile, tal como sucedió el 8 de octubre en otra ceremonia evocativa de la llamada Guerra del Pacífico, el mandatario dijo que "La Fuerza Armada y todos los peruanos debemos reiterar el compromiso que esos momentos aciagos (de la derrota final que sufrió Perú ante Chile) *no volverán a repetirse*".

Morales Bermúdez fue la figura estelar de la ceremonia que se llevó a cabo en la Plaza donde se levanta el monumento ecuestre al Mariscal Andrés Avelino Cáceres, el militar que condujo a la victoria a las tropas peruanas en Tarapacá, hace exactamente 100 años.

Ceremonias similares se realizaron simultáneamente en todas las ciudades del país, unidades militares y barcos de la Armada, destacándose en todas ellas la figura egregia de Cáceres cuya espada nunca pudo ser doblegada por los chilenos, aún cuando ocuparon el territorio peruano.

Encabezando las columnas de entidades cívicas y patrióticas, desfilaron descendientes de peruanos que vivieron en Tarapacá, llevando una enorme banderola con el lema: "Tarapacá siempre peruano".

Ese territorio actualmente forma parte de Chile, al igual que Arica e Iquique, como resultado de la Guerra del Pacífico.

El discurso presidencial, transmitido por radio y televisión a toda la nación, se diferenció notablemente del que pronunció el 8 de octubre, cuando se conmemoró el Centenario de la muerte del Almirante Miguel Grau, el máximo héroe naval peruano.

En esa oportunidad, Morales Bermúdez hizo duros recuerdos de la Guerra del Pacífico, acusando a Chile de haber sido el agresor, además de otras expresiones que nunca antes fueron dichas por un mandatario peruano en torno al conflicto, desde que ambos países suscribieron el Tratado de 1929.

Por el contrario, en esta ocasión, Morales Bermúdez dijo que "no nos ensimismemos en la contemplación estéril del pasado. Rescatemos de ello lo valioso y busquemos el estímulo necesario para proyectarnos al futuro".

En la parte final de su corto discurso, manifestó que los peruanos deben renovar su promesa de continuar la lucha para vencer el subdesarrollo, obteniendo las metas de bienestar.

Agregó que esa labor debe realizarse "al tiempo que garanticemos que las metas de seguridad también sabremos alcanzarlas y que no habrá pueblo capaz de doblegar al nuestro, y que cualquier agresor encontrará en cada hombre del Perú un vencedor de Tarapacá".

Finalmente, expresó que los peruanos estarán dispuestos como "aquellos bravos Infantes, esta vez bien pertrechados, a obtener la victoria limpiamente, cualesquiera que sean las circunstancias de una eventual contienda".

Previamente al discurso presidencial, el Primer Ministro y Comandante en Jefe del Ejército, General Pedro Richter Prada, leyó una proclama militar revelando la guía histórica del Mariscal Cáceres y la jornada bélica de Tarapacá.

La ceremonia concluyó con el desfile de las entidades cívico-patrióticas, delegaciones escolares y de unidades de Infantería de las Fuerzas Armadas y Policiales.

Aumento en las Exportaciones Chilenas

SANTIAGO (CHILE), 26 (UPI).- El Presidente del Banco Central, Alvaro Bardon, informó hoy que las exportaciones entre 1973 y el presente año aumentaron de 1.100 a 3.600 millones de dólares.

"El país requiere de esta actividad para aumentar su crecimiento y permitir mejorar el nivel de vida de los chilenos", sostuvo el personero al inaugurar un "taller" de exportaciones organizado por un organismo consultor.

Subrayó empero que es necesario realizar esfuerzos para mejorar la productividad del sector exportador, ya que en este sentido Chile "sólo está empezando en este campo".

Según las cifras proporcionadas por Bardon, las exportaciones chilenas no tradicionales en el período mencionado subieron de 75 millones a 1.600 millones de dólares, destacando la importancia del cobre en el volumen total de ventas al exterior que bajó su participación de un 80 por ciento en 1973 a menos de un 50 por ciento en 1979.

Expresó que las ventas tradicionales no cupríferas, vale decir hierro, acero, celulosa y harina de pescado, entre otras, aumentaron de 350 millones a 700 millones de dólares en ese lapso.

Recalcó que las exportaciones en 1973 cubrieron 400 productos, en tanto que este año se elevan a mil artículos, creciendo asimismo de 46 a 100 el número de países compradores.

PANADERIA Y CONFITERIA
PORT CREDIT

Yerba Sara
Dulce de Leche
Membrillo · y más productos

1165 Lakeshore Rd. E.
(esquina Haig)
274-5928 Mississauga

Está a la orden de la colectividad de habla hispana ofreciendo todos sus productos para fiestas, casamientos, etc. Abierto todos los días

Tenga $$$ cada semana si está
accidentado o enfermo
CONSULTE SOBRE
PLANIFICACION FINANCIERA FAMILIAR
Al Agente Hispano
Número Uno en Toronto
ROBERTO HAUSMAN
Oficinas en YONGE y BLOOR
Lics. Con Monarch Life Ass. Co.
Tel.: 961-2330 - 961-5819

PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire acondicionado
llame a Joe Barbuto
al 485-4408
CALORIFERO A GAS
DESDE $349
Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.
OFERTA LIMITADA
NINGUN PAGO DE ENTRADA.
OFERTA ESPECIAL
INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.
DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los días
Haga uso más abundante de agua caliente por sólo $ 3.00 al mes 485-4408 635-0530
NATIONAL HEATING
AND AIR CONDITIONING SALES
2041 AVENUE ROAD TORONTO

Luis Corvalán Declara que un Acuerdo con la Democracia Cristiana es la Cuestión Clave

SANTIAGO (CHILE), 27 (UPI).- El Secretario General del proscrito Partido Comunista, Luis Corvalán dijo que un posible entendimiento con la Democracia Cristiana chilena "es hoy y será mañana, verdaderamente vital" para asegurar a Chile "un futuro de progreso y libertad".

Las expresiones del dirigente exiliado en la Unión Soviética fueron emitidas por Radio Moscú recientemente y reproducidas por el Diario El Mercurio de esta capital.

En la entrevista a Corvalán este "responde a las interrogantes que se formulan en el seno de la izquierda chilena", según la transcripción.

Ante una consulta el dirigente comunista dijo que "lo que nosotros decimos y planteamos es que frente al fascismo no hay otro camino de victoria que la unidad y la lucha de todos los que están contra él".

Expresó asimismo que "para llevar a cabo una revolución social, se precisa de una correlación de fuerzas tal, que haga imposible la contrarrevolución" para agregar luego que los errores cometidos durante el régimen de la Unidad Popular derrocado por las Fuerzas Armadas, no se pueden enmendar.

Al señalar que esos errores es preciso no repetirlos enfatizó que "el entendimiento entre todas las fuerzas democráticas, básicamente la Unidad Popular y la Democracia Cristiana, es hoy y será mañana, verdaderamente vital, pues se convierte en la cuestión clave para lograr el triunfo de la democracia sobre el fascismo y asegurarle al pais un futuro de progreso y libertad".

Las autoridades castrenses chilenas han dicho y reiterado que el gobierno de la Democracia Cristiana "pavimentó" el camino para el advenimiento del régimen que encabezó el ex presidente Marxista Salvador Allende.

Todos los productos con la fragancia del horno

Milano

Food & Biscuits Ltd.
15 TANGIERS ROAD
DOWNSVIEW - ONTARIO
635-1862

Estudiantes se Toman la Catedral de Tegucigalpa

TEGUCIGALPA, 26 (UPI).- Los estudiantes, en una protesta sin precedente contra el régimen militar, ocuparon hoy la Catedral de Tegucigalpa y exigieron el cese de la denunciada represión.

Según testigos, los estudiantes que se identificaron como miembros del Movimientos de Cristianos por la Justicia, no estaban armados pero no se pudo precisar cuantos participaron en la ocupación.

"Exigimos la repatriación inmediata del Jesuita Guadalupe Carney, y la garantia de que los evangelizadores de la Iglesia podrán predicar su mensaje cristiano de liberación y justicia social, sin temor a persecución, encarcelamiento, deportación y represión física por parte de la dictadura militar", dijeron en una declaración los estudiantes.

Carney, cura Jesuita cuyo verdadero nombre es James Francis Carney, es oriundo de los Estados Unidos y fue deportado por la junta militar derechista el 17 de noviembre por presuntas actividades subversivas. Ahora vive en Miami, Florida.

Los estudiantes también demandaron la libertad de todos los presos politicos y el cese de la denunciada represión gubernamental contra obreros, campesinos y grupos estudiantiles. Declararon a los periodistas que ocuparán la Catedral hasta que la junta satisfaga sus demandas.

El portavoz eclesiástico, padre Alonso Tejeda, dijo que la Iglesia Católica de Honduras no aprobaba la ocupación de la Catedral pero que apoyaba las demandas de los estudiantes para el regreso de Carney.

La ocupación de la Catedral ha sido la primera perturbación política en más de un año en Honduras, única República centroamericana de régimen militar libre de actividades guerrilleras izquierdistas.

La ocupación evoca las tomas de Iglesias efectuadas en la vecina El Salvador por activistas izquierdistas que combatian al régimen derechista del presidente Carlos Romero, derribado el mes pasado en un golpe.

La Junta Hondureña ha prometido elecciones en marzo para una Asamblea que redacte una nueva Constitución y fije la fecha para elegir un gobierno civil al cabo de siete años de régimen castrense.

Pero los partidos politicos acusan a la junta de tramar un fraude electoral en favor de sus aliados politicos conservadores.

MRS. AMILIA 465-5543

LECTURA ESPIRITUAL
y consejera en todos los problemas de la vida

Una visita lo convencerá de que ella es superior a cualquier otra lectora que haya conocido. Le dice los días de suerte y manos de suerte. Lo eleva del penar y obscuridad y lo empieza en el camino al exito y felicidad. Se lo debe a Ud. mismo una consulta a esta agraciada mujer.
No hay hogar triste ó corazón de pena que ella no pueda iluminar y dar felicidad. Si ha consultado a otras sin éxito no deje de verla hoy. Ella tiene exito donde otras fracasan.
VENGA HOY -- Mañana puede ser tarde!!

No hay problema que no pueda resolver. Le dice como mantener su trabajo, cuando fracasa y como tener exito. Llama a sus amigos y enemigos por su nombre sin preguntarle una sola palabra. Le dice de sus problemas y que hacer con ellos. Reune los separados.
Al alcanzar su madurez femenina y darse cuenta de sus poderes concedidos por Dios de curar, se ha dedicado una vida entera a ello. Remueve influencias diabólicas y mala suerte.
950 DANFORTH AVE. (A la vuelta del subway de Donlands)

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

Correo 2.a clase		Correo 1.a clase	
6 meses (78 ediciones) $ 17	☐	6 meses (78 ediciones) $ 41	☐
1 año (156 ediciones) $ 32	☐	1 año (156 ediciones) $ 80	☐
2 años (312 ediciones) $ 60	☐	2 años (312 ediciones) $ 155	☐
bajo condiciones normales de entrega postal 2 DIAS.		BAJO CONDICIONES NORMALES DE ENTREGA POSTAL 1 DIA.	

Nombre ....
Nacionalidad ....
Dirección .... Código Postal ....
Ciudad .... Prov. ....
Teléfono ....

NOTA: Favor llenar el cupón y enviarlo adjunto al cheque o Money Orden, a favor de "EL POPULAR".

PINTURAS C.I.L.,
ARTICULOS PARA EL HOGAR,
REGALOS, HERRAMIENTAS,
PLOMERIA,
ARTICULOS ELECTRICOS
Y MATERIALES
PARA CONSTRUCCION

S. JOSE HOME HARDWARE LTD
556 College Street
923-7128
& 923-6122
Se habla español

TEMAS DE NUESTRA AMERICA

POR: WILSON RUIZ

Ecuatorianos en Canada

(Décima Nona Parte)

EDUCACION

Un número significativo de niños ecuatorianos experimentan dificultades en su proceso de adaptación al sistema educacional canadiense. Disturbios emocionales, pugnas en el seno familiar, falta de comunicación entre casa y escuela constituyen los factores principales del problema.

Cabe añadir que el sistema educacional canadiense causa mucha confusión entre los padres de familia inmigrantes. Muchos de ellos afirman que un elevado número de sus hijos son enviados a clases especialmente diseñadas para estudiantes con problemas de aprendizaje.. " Por qué se discrimina así al estudiante inmigrante, acaso son menos inteligentes que otros?" me preguntaba una ecuatoriana con tres niños de edad escolar.

Ante esta situación es imperativo informar a los padres de familia inmigrantes la verdadera razón por la cual existen estas llamadas clases especiales. Pero las autoridades educacionales demuestran poco interés en establecer diálogo con los padres de familia. De hacerlo, podrian explicarles que las clases especiales tienen por objeto brindar atención individual a los estudiantes que no hablan inglés. Tan pronto el estudiante logra un nivel aceptable en el manejo del lenguaje se reintegra a las clases regulares.

En efecto, muchos niños inmigrantes se encuentran en clases especiales debido a barreras linguísticas y culturales. Investigaciones realizadas por el Ministerio de Educación de Ontario concluyen que los niños inmigrantes generalmente, obtienen bajos resultados en las pruebas de inteligencia administradas por las escuelas a sus estudiantes. Estos bajos resultados se deben en gran parte a que las pruebas son formuladas estrictamente dentro del marco cultural canadiense tradicional, sin ninguna consideración por las peculiaridades culturales de la población inmigrante. Consecuentemente, estas pruebas de inteligencia no reflejan la vercadera capacidad de un niño.

Además de quejas de discriminación los padres ecuatorianos temen también que sus hijos pierdan su identidad cultural "ecuatoriana" al adaptarse al sistema educacional canadiense. Los niños por naturaleza tratan de asimilarse al medio ambiente en el cual viven, las costumbres, valores, comidas de casa pasan entonces a un segundo plano. En algunos casos extremos los niños se avergüenzan de que sus padres no hablan inglés, de que sus padres visten diferente, de que sus padres no se asemejan en nada a los padres canadienses de los cuales tanto habla la maestra.

En verdad el sistema trata de influenciar al niño inmigrante. Un padre de familia ecuatoriano presentó una queja al director de una escuela en Toronto porque la maestra arbitrariamente habia cambiado el nombre de su hija, "para hacerla sentir más canadiense", decia la maestra. Carlota se convirtió en Carol. ¿"Por qué no aceptan a mi hija como ella es? ¿Qué necesidad existe de anglonizar a todo inmigrante que llega a Canadá"? manifestó el padre de familia en su queja al director, y concluyó así: "El nombre propio de una persona tiene gran significado para su identidad humana, un nombre latino ayuda a que mi hija mantenga su herencia ecuatoriana así viva 100 años en Canadá".

BARROS

PIEL
CLARA
EN 6
DIAS

Elimine barros, poros dilatados piel grasosa, seca y obscura lineas, sombras y espinillas

La Fontaine Skin Care
Emporium
63 Balliol St.
488-3914
Hablamos Español

Pieles

El regalo ideal

Abrigos, chaquetas, estolas, nuevas desde 99 dólares, usadas desde 10 dólares
También polleras, sombreros, pieles de hombres

PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
363-6077
Estacionamiento gratis

CHARGEX VISA

MRS. HELENA

LECTORA
y CONSEJERA

CONSEJOS PARA TODO TIPO DE PROBLEMAS
Enferma, infeliz. Aqui hay un mensaje de esperanza! Léalo y actúe en el momento!

Una visita la convencerá
HELENA es superior a cualquier otra lectora que Ud. haya visto. La saca de la pena y oscuridad y le enseña el camino al éxito y felicidad. Ud. vale la consulta de esta señora. HELENA la invita a su casa

1350 DANFORTH AVE., a pocos pasos del Subway de Greenwood
Tel. 465-9859 y 461-4703
9 a.m. a 10 p.m. diariamente

POR: WILSON RUIZ

...torianos ...Canada

...ecuatorianos experimentan ...ción al sistema educacional ... pugnas en el seno familiar, ...escuela constituyen los fac-

...cacional canadiense causa ...s de familia inmigrantes. ...ado número de sus hijos son ...eñadas para estudiantes con ... qué se discrimina así al ...nos inteligentes que otros?" ... tres niños de edad escolar. ... informar a los padres de ...zón por la cual existen estas ... autoridades educacionales ...er diálogo con los padres de ...xplicarles que las clases ...r atención individual a los ...n pronto el estudiante logra ...l lenguaje se reintegra a las

...ntes se encuentran en clases ...guísticas y culturales. In-...isterio de Educación de On-...igrantes generalmente, ob-...ruebas de inteligencia ad-...s estudiantes. Estos bajos ... a que las pruebas son for-...marco cultural canadiense ...ción por las peculiaridades ...te. Consecuentemente, estas ...a verdadera capacidad de un

...ión los padres ecuatorianos ...rdan su identidad cultural ...ma educacional canadiense. ...similarse al medio ambiente ...lores, comidas de casa pasan ... algunos casos extremos los ...dres no hablan inglés, de que ...sus padres no se asemejan en ...e los cuales tanto habla la

...fluenciar al niño inmigrante. ...resentó una queja al director ... la maestra arbitrariamente ...ija, "para hacerla sentir más ...rlota se convirtió en Carol. ...mo ella es? ¿Qué necesidad ...rante que llega a Canadá"? ... queja al director, y concluyó ...rsona tiene gran significado ...re latino ayuda a que mi hija ...na así viva 100 años en

Pieles

El regalo ideal

Abrigos, chaquetas, estolas, nuevas desde 99 dólares, usadas desde 10 dólares
También polleras, sombreros, pieles de hombres

PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
363-6077
Estacionamiento gratis

...NA
...RA
...JERA
...ROBLEMAS
...e de esperanza! Léalo y actúe en ...
...convencerá
...tra lectora que Ud. haya visto. La ...seña el camino al éxito y felicidad ... HELENA la invita a su casa
...os del Subway de Greenwood ...y 461-4703
9 a.m. a 10 p.m. diariamente

CLUB URUGUAY

A.A.T.
ASOCIACION ARGENTINA de TORONTO

LES INVITAN A NUESTRA

CENA DE FIN DE AÑO

ESTE AÑO CON EL ESFUERZO CONJUNTO DE AMBAS INSTITUCIONES PARA ORGANIZAR ESTA VELADA INOLVIDABLE. ALEGRIA, CENA, BAILE, BRINDIZ... CON EL MARCO DE CONFRATERNIDAD RIOPLATENSE

31 DE DICIEMBRE

Four Seasons Hotel
21 AVENUE RD. Y YORKVILLE HORA 7 P.M.

ameniza "BENAMY" *Combo*

ENTRE LOS CONCURRENTES SE SORTEARA UN PASAJE CON ESTADIA A NASSAU GENTILEZA DE Sundial TRAVEL SERVICE TEL. 536-9972 Y CAROUSEL TOURS

MAYORES DE 10 AÑOS $25.- MENORES $12.50

RESERVE CON TIEMPO!!

POR INFORMES Y RESERVACIONES:

NORTE: TERESITA PUCCIARELLI - 630 6222 • CENTRO: TONIA 964 6671
OESTE: R. FRANZINI 621 5641 • ESTE: CACHO CABERO: 691 7031

CARIB *
AUTO SERVICE
1173 ROSELAND Ave
1 CUADRA AL OESTE DE DUFFERIN
"TUNE-UPS" - CERTIFICADOS
SERVICIO COMPLETO A TODA MARCA DE AUTOMOVILES
Mario Agovino 787 9481

CASA HISPANA
COMESTIBLES • PERIODICOS
Productos Españoles Latinoamericanos y Canadienses
1836 WESTON Rd 247-1590

NUESTRA GENTE
PRIMER PROGRAMA DE LA T.V. CANADIENSE EN ESPAÑOL
JUEVES 9.30 p.m.
M.T.V. CANAL 47
CABLE 4

MLS
ALPACA REALTY LTD.
member broker
A TODOS NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS
FELICES FIESTAS!
2649 islington avenue 743-7722

CASA DEL BABY BEEF
CARNE DE PRIMERA
EMBUTIDOS - FIAMBRES QUESOS, ETC.
656-7045
1832 ST. CLAIR AVE. W.

LIBRERIA MARJULY
FANTASTICA SELECCION DE MAS DE 5.000 LIBROS Y NOVELAS PARA TODO TIPO DE LECTOR.
* CUADERNO DE MARCHA
393 KEELE ST. - 762-7056

ROCCO AUTO COLLISION
12 MILFORD AVENUE
[2 BLOCKS SOUTH OF LAWRENCE & KEELE]
ROCCO, PETER, JUAN
244-1191

The River Plate Gallery
PREPARAMOS A MEDIDA MARCOS PARA TODO TIPO DE CUADROS O FOTOS.
UNICA CASA EN TORONTO ESPECIALIZADA EN "PERGAMINOS" Y ESCRITURA GOTICA.
PARA DIPLOMAS.-
TONIA ASSEFF
160 Davenport Rd.
Toronto, Ontario
964-6671

PIZZA
"El Gaucho"

entrega a domicilio
743-9283 743-9348
3408 Weston Rd. (Finch)

Tops CUESTA MENOS COMPRAR AQUI Tops

Compre de Ontario
Compre Calidad Cortadas frescas

PIERNAS DE GALLINA
79c LB.

CANADA DRY GINGER ALE
24 Latas de 10 Onzas
Precio habitual 6.69
Límite de 4 Cajas
4.99 la Caja

Directamente de Prince Edward Island
PAPAS DE P.E.I.
La bolsa de 50 LBS

1.98 la Bolsa
Límite de 2 Bolsas

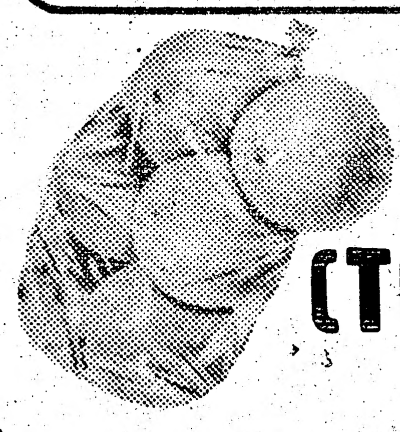
Compre Calidad - Compre de Ontario
CHULETAS DE TERNERA
Cortadas Frescas

Nuestro Precio Regular 4.99 dól. Ahorre 1 dólar la libra
3.99 LB.

TOALLAS ROYALE
Paquete de 2 Rollos de Doble Pliego

99c el Paquete

Elija los Suyos
Directamente de Florida



POMELOS (TORONJAS)
10c

Cortada de Carne Vacuna Grado "A" del Canadá
Carne para Asar, de PALETA y COSTILLAR

1.38 LB.

ACEITE VEGETAL BRAVO
Caja de 6 latas — 23.75

3.99 lata de 3 litros

Tamaño Grande - Canada Fancy
Elija las Suyas
Red Gold Delicious

MANZANAS
3 LBS 1.00

Directamente de Swifts
"NEW YORKS" frescos (Paleta de Cerdo)
pesan entre 10 y 12 libras
89c LB.

Compre Calidad - Compre de Ontario
Bistecs Frescos de Ternera Joven (Paleta)
1.78 LB.

Directamente de Canada Packers
Paquete de 1 Libra
Tocino JUBILEE
99c Paquete

Llega Fresca todos los días
Bolsa de 3 Qt. de
LECHE (2 %)
"Sin Aumento de Precio"
1.49

Producto de EE.UU.
Calidad Canadiense No. 1
Elija su propio racimo
UVAS NEGRAS
68c LB.

Escoja las suyas.
Primeras de la estación.
MANZANAS MACINTOSH
3 LBS 1.00

QUESO SUIZO "BABY", Tipo Jarlsberg
2.49

"MR. CLEAN"
Botella Grande de 48 onzas
2.29

CAFE BARZULLA
Caja de 24 Bolsas 78.50
o Bolsa de 12 onzas
3.29

Mantequilla Vegetal "CRISCO"
Lata de 3 Libras
2.58 la lata

ZANAHORIAS
En bolsas plásticas
De Ontario
Escógalas Ud.
3 POR 1.00 Paquete de 2 libras

COSTILLAR
1.38 LB.

3.99 lata de 3 litros

3 LBS 1.00

Directamente de Swifts
"NEW YORKS" frescos
(Paleta de Cerdo)
pesan entre 10 y 12 libras
89c LB.

Compre Calidad
Compre de Ontario
Bistecs Frescos de Ternera Joven (Paleta)
1.78 LB.

Directamente de Canada Packers
Paquete de 1 Libra
Tocino JUBILEE
99c paquete

Llega Fresca todos los días
Bolsa de 3 Qt. de
LECHE (2 %)
"Sin Aumento de Precio"
1.49

Producto de EE.UU.
Calidad Canadiense No. 1
Elija su propio racimo
UVAS NEGRAS
68c LB.

Escoja las suyas.
Primeras de la estación.
MANZANAS MACINTOSH
3 LBS 1.00

QUESO SUIZO "BABY", Tipo Jarlsberg
(Cortado fresco en la Delicatessen)
2.49 LB.

LONGANIZAS ITALIANAS
Dulces o Picantes
(hechas por la tienda, aderezadas con especies)
1.58 LB.

Compre Calidad
Compre de PRIMO O Unica
MORTADELLA
(Cortada fresca en la Delicatessen)
1.48 LB.

Directamente de Argentina
QUESO SARDO
(Ideal para Sandwichs o rallado)
(Pídalo en la Delicatessen)
1.99 LB.

Compre Calidad
Compre de Ontario
Frescos, de las Granjas de Ontario
CONEJOS
1.88 LB.

JAMON COCIDO
(cortado en fetas a su pedido en el mostrador de Delicatessen)
2.29 LB.

"MR. CLEAN"
Botella Grande de 48 onzas
2.29

Detergente Líquido "JOY"
(para su vajilla)
Botella Grande de 1.5 Litro
2.19 la Botella

Pasta de Tomate "LA VITA"
Latas de 5 1/2 onzas
4/1.00

CANADA DRY Ginger Ale
Botella grande de 710 ml.
3/1.00 Se paga depósito

Servilletas de papel "COSMOS"
Paquete de 240
1.39 el paquete

Papel Encerado "COSMOS"
Paquete de 100
89c el paquete

CAFE BARZULLA
Caja de 24 Bolsas 78.50
o Bolsa de 12 onzas
3.29

CARNES AL POR MAYOR
Cortadas y envasadas gratuitamente para su congeladora doméstica.

CUARTOS DELANTEROS DE VACA	
CUARTOS DELANTEROS DE TERNERA	1.38 lb.
COSTADOS DE VACA	1.58 lb.
COSTADOS DE TERNERA	1.48 lb.
CUARTOS TRASEROS DE VACA	1.68 lb.
LOMOS ENTEROS DE VACA (Incluyendo Bistecs de hueso T y lomo)	1.78 lb.
CABRAS AUSTRALIANAS ENTERAS (Peso promedio 23 libras)	2.28 lb.
CORDEROS DE PRIMAVERA DE NUEVA ZELANDIA (Peso promedio 23 libras)	1.68 Lb.

Vendemos solamente carne de vaca Calidad Canadá 1.78 Lb

Comas Preparadas de Macaroni y Queso
Caja Grande
49c la caja

Mantequilla Vegetal "CRISCO"
Lata de 3 Libras
2.58 la lata

Papel de Estaño "STUARTHOUSE"
(25' x 12") de 24 pliegos
16.00 la caja
69c cada una

Suavizador de Ropa "DOWNEY"
Envase Grande de 2 Litros
2.29 cada uno

TE EN SAQUITOS
MC CONNEL'S
100, para 2 tazas cada
99c
Límite de 3 por cliente

De General Mills
CHEERIOS
Caja Grande de 300 gramos
88c la Caja

Maíz para Palomitas "BEAVER"
Bolsa de 1 Libra
Caja de 24 7.75
3/1.00

ZANAHORIAS
En bolsas plásticas
De Ontario
Escójalas Ud.
3 POR 1.00 Paquete de 2 libras

REPOLLOS VERDES
Escoja los suyos
Tamaño Grande
Calidad Canadiense No. 1
3 POR 1.00 Paquete de 2 libras

LIMONES FRESCOS
Elija los Suyos
8 POR 1.00

De las Granjas de Ontario
Bolsa Grande de 50 LBS
CEBOLLAS
4.99 La Bolsa

Marca UNICA
Picantes o Dulces
CAPOCOLLO
1.99 LB.

QUESO "CHEDDAR" Suave
(Cortado Fresco en la Delicatessen)
1.58 LB.

Compre Calidad
Compre Gulf-Premium
(Para toda Estación)
Caja de 24 16.25
ACEITE 10w30 Lubricante

69c Litro

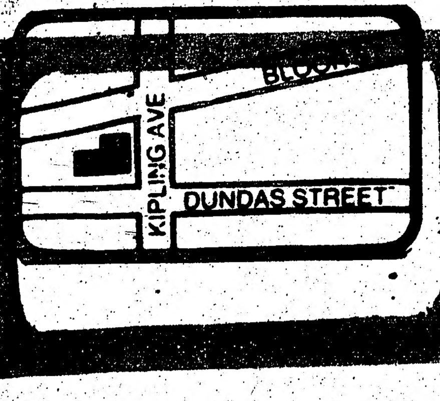
Macaroni "ROMI"
Paquete de 2 Libras
Caja de 12 paquetes
8.00 (todos los cortes)
68c

BLANQUEADOR La Parissiene
128 onzas
Caja de seis 5.75
99c cada uno

Producto de EEUU
Canadá No. 1
Elija las Suyas
CABEZAS DE LECHUGA
2 1.00

DUNDAS STREET WEST
Plaza Dundas St. y Kipling Avenue
reservamos el derecho de limitar cantidades de los productos

Topps



Horarios de Atención al Público

Aeroperú Aumenta sus Frecuencias de Viajes en América

LIMA, nov. (UPI).- El presidente de la empresa estatal de aviación Aeroperú, Pedro Salas, dijo hoy que en los primeros días del próximo mes comenzará a operar su segundo avión de fuselaje ancho, con tres frecuencias semanales en la ruta Río de Janeiro-Sao Paulo-Lima y México.

Agregó que la extensión del circuito a Los Angeles está supeditado a las negociaciones entre representantes de los gobiernos del Perú y los Estados Unidos.

Aeroperú adquirió el año pasado, en alquiler, un avión Tristar y hace pocos días recibio un segundo aparato, en las mismas condiciones.

El funcionario manifestó, asimismo, que la ruta Nueva York-Buenos Aires será incrementada en una frecuencia, con lo cual sumará cuatro semanales.

Turistas Argentinos en Chile Recibirán el Máximo de Facilidades

SANTIAGO (Chile), 26 (UPI).- El Ministerio del Interior impartió hoy instrucciones destinadas a conceder el máximo de facilidades a los turistas argentinos que ingresen al país por vía terrestre.

De esta manera, dijo un comunicado de prensa oficial, los ciudadanos argentinos recibirán el mismo tratamiento que en conformidad a la ley se otorga a cualquier extranjero que desee visitar Chile en calidad de turista.

"Lo anterior pone de manifiesta una vez más, la permanente buena disposición que anima al Gobierno de Chile por promover la amistad y la cooperación entre los pueblos chileno y argentino, lo que a su vez redunda en beneficio de las relaciones entre los dos países", afirmó el comunicado.

Línea Aérea BWIA Reanudará sus Vuelos

SAN JUAN (Puerto Rico), nov. (UPI).- La línea aérea BWIA Internacional reanudará el 15 de diciembre sus servicios a Puerto Rico, informó hoy Earle G.H. de Govia, gerente de mercado de la empresa.

Cuando BWIA suspendió sus servicios, en febrero de 1978, realizaba seis vuelos semanales a esta isla.

La aerolínea, propiedad del gobierno de Trinidad-Tobago, operará a partir de mediados de diciembre ocho vuelos semanales entre Puerto Rico, Barbados, Antigua, Santa Lucía, Trinidad y Jamaica. Ofrecerá también vuelos de enlace entre San Juan, Londres, Caracas, Surinam, Guyana y Tobago.

Trabajadores de Eastern Podrían ir a la Huelga

SAN JUAN (Puerto Rico), nov. (UPI).- Los asistentes de vuelo de la empresa Eastern Airlines autorizaron a la Unión de Trabajadores del Transporte, división de Transporte Aéreo, a decretar una huelga contra la aerolínea cuando lo estime conveniente.

Un portavoz de los asistentes de vuelos dijo hoy en San Juan que 2.791 de los 2.859 camareros, que votaron en las distintas bases de Eastern, aprobaron el voto de huelga. Ello representa un 97.3 por ciento de los sindicados, indicó.

El portavoz dijo que la Local 553 de la Unión de Trabajadores del Transporte está negociando con Eastern un convenio colectivo en que demanda un aumento salarial del 15% para los asistentes de vuelo.

"Si las negociaciones fracasan la Unión está ya autorizada a decretar la huelga", dijo el portavoz. La votación se realizó durante el período del 12 al 17 de este mes, según el vocero.

Eastern realiza vuelos diarios entre muchas ciudades de Estados Unidos, así como hacia y desde San Juan y varios otros puntos del Caribe.

714 COLLEGE ST.
TEL. 535-1924

AGENCIA DE VIAJES LOS 5 CONTINENTES

Viajes especiales todo el año a Sudamérica, especialmente a: Chile, Uruguay, Argentina, Ecuador, Colombia.

VIAJE AHORA Y PAGUE DESPUES. TAMBIEN INMIGRACION, VISAS Y PASAPORTE.

¡NO LO TRAIGA DE VUELTA!

Pestes y enfermedades traídas al Canadá en plantas y productos animales causan daños por millones de dólares en nuestras granjas y bosques.

Si usted planea traer consigo carne, animales, frutas, vegetales, plantas, tierra— ¡Verifíquelo primero con nosotros!

Agriculture Canada

FORUM TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud América
Consulte a NINO
Hablamos español
IATA
3861 JANE ST.
(Jane-Finch Mall)
630-4044

AIRSEALAND TRAVEL SERVICE LTD.
684 Bloor St.W.
531-4661
Introduce a Giovanna Aguilera

Consulte para viajes especiales, a su país en Navidad,
tenemos excursiones con las tarifas más bajas

DUFFERIN & ST. CLAIR TRAVEL
1682 DUFFERIN ST.
654 9804
Pregunte por nuestras tarifas especiales a cualquier parte del mundo

MEJORAMOS NUESTRAS OFICINAS PERMANECIENDO EN LA MISMA DIRECCION
VISITENOS
RESERVE ANTICIPADAMENTE PARA NAVIDAD!
VIAJES * FLETES AEREOS O MARITIMOS * VISAS
* PASAPORTES * DOCUMENTOS OFICIALES * SERVICIO PUBLICO, ETC.
364-8370
solmar travel
803 Dundas St.W
Tels. 364-7885

Argentina Ocupa el Lugar 17 Entre los Países Productores de Automotores del Mundo

BUENOS AIRES, nov (UPI).- Con una proporción de un automóvil cada siete habitantes, la Argentina ocupa el lugar 17 entre los países productores de automotores del mundo, según indicó hoy un informe de la Asociación de Fabricantes de Automotores (ADEFA).

El informe señala que la producción de octubre último alcanzó 27.861 vehículos, un aumento del 44% con referencia al mismo mes del año anterior.

En la actualidad, según el informe, Argentina se encuentra detrás de Alemania Oriental y delante de Sudáfrica en el promedio de automotores por habitante.

El primer lugar lo ocupa Estados Unidos, con un automóvil cada 1,5 habitantes.

De acuerdo a lo calculado por la entidad que nuclea a los fabricantes de automotores de la Argentina, este mes saldrá de alguna de las fábricas argentinas la unidad número 4.000.000.

El informe de ADEFA señala que "el progreso de la industria automotriz argentina no se detiene, pese a que el sector debió lamentar que a mediador de 1978 la empresa General Motors Argentina S.A. cesara en sus actividades como productora de vehículos automotores".

Importante Convenio Entre Países del Pacto Andino Sobre Industria Automotriz

VENEZUELA, nov (UPI).- Venezuela y Colombia lograron puntos afines sobre las negociaciones de la industria automotriz en el Grupo Subregional Andino que permitirá la firma de un convenio entre ambas naciones.

El anuncio lo hizo anoche el Viceministro de Desarrollo Económico, Cesar Gaviria quien explicó que el acuerdo automotris será firmado ste mes en Lima, donde se darán cita los representantes de ambos gobiernos.

Señaló el funcionario que mediante ese convenio se pondrá fin a una serie de conversaciones iniciadas hace varios meses y que habían provocado inquietudes por parte del sector empresarial en ambos países.

El Ministro señaló que en el convenio se establece el ensamblaje de ciertos tipos de vehículos que ingresaran al Mercado Andino, integrado los Bolivia, Ecuador, Perú, Venezuela y Colombia.

Huelga de Taxistas en Brasil

SAO PAULO, 26 (UPI).- Millares de choferes de taxis de las principales ciudades del Brasil dejaron de trabajar hoy, en protesta contra los altos precios de la gasolina. Los que circulaban cobraron tarifa doble.

La mayoría de los 35.000 taxistas que hay en Sao Paulo se declararon hoy en huelga, otro tanto hizo el Sindicato que representa a los 18.000 taxistas que hay en Río de Janeiro, como los de Brasilia, Fortaleza, en el noreste del país, y Curitiba en el sur.

Los conductores de taxis protestan porque a partir de hoy se aumentó en un 58% el precio de la gasolina, por lo que cuesta ahora el equivalente de 71 centavos norteamericanos el litro (2,70 el galón).

Adorino Pinheiro, Presidente del Sindicato carioca, manifestó que los taxistas perderán un promedio de 11 dólares diarios, a menos de que se les permita subir las tarifas un 50 a un 58%.

Chapa y Pintura
Carros de Cortesia
Estimaciones Gratis
Servicio de remolque 24 horas
Modificamos carrocerías a su gusto
ATLANTICO AUTO COLLISION
60 Howard Park Av.
536-2766
654-6699
Bloor st. W. · Roncesvalles · Howard Pk. · puente · College st. · Dundas st.

PRONTO MUFFLER CENTRE
DUNDAS & SHAW TRANSMISSION CENTRE
Especializados en:
- Transmisión automática y manual
- Sistema de escape
- Afinación de motor
- Frenos
Bienvenidos nuestros amigos de habla hispana
Hablamos español
1083 Dundas St. W.
534-6323
534-6324

MINIT TUNE
MIENTRAS ESPERA
Afinación de Motor (Tune-Up)
4 Cilindros $43.44
6 Cilindros $46.66
8 Cilindros $49.88
incluye partes y mano de obra
Lubricación, Aceite y Filtro
$9.95
271 Front St. E. y Parliament St. (Hablamos español) 368-2298
793 Spadina y Eglinton Ave.
334 Dundas St. E. Mississauga
241 Church St. y Dundas St.
1660 Bloor St. W. y Keele

Gran surtido de carros nuevos y usados
TOYOTA
Corolla - Corona - Celica - Camiones
KEN SHAW MOTORS LIMITED
4005 Dundas St.W., Toronto Tel. 766-1155

Pregunte por ALBERTO LAREDO su Agente Hispano
Facil Financiación

SMITH'S GARAGE
201 SCHELL AVE.
787-2702
JOSE SMITH SU PROPIETARIO LATINO
GUARANTEED MUFFLER SHOPS
ESPECIALISTAS EN FRENOS
SURE STOP brake centres
Aceite, lubricación, Filtro $ 10.95
Instalación gratis de su sistema de escape

Richard Garage
246 Harbord st.
536-3169
Neumáticos (Llantas) a bajos precios
Afinacion de motor
Cambio de aceite
Chapa y Pintura

Reparaciones de chapa y pintura en general.
Todos los trabajos realizados por el mismo dueño.
Especializados en fibra de vidrio.
Estimaciones sin costo
Precios especiales
Se habla español.

CARLOS AUTO COLLISION
12 CARIBOO AV.
(Unit. 6) 769-2425
UNIT 6 · CARIBOO · DUNDAS W. · OSLER · PUENTE · DUPONT

PORTUGAL AUTO GARAGE
Reparaciones garantizadas en todo tipo de automóvil.
Trabajos de chapa y pintura. Estimaciones sin costo.
650 Dundas St. W.
364-1554
SE HABLA ESPAÑOL

INFANTE HNOS.
332 High Park Ave.
767-9545
Garantizamos todo trabajo.
Tramitamos reclamaciones por Seguros.
Reparaciones de Chapa y Pintura
Estimaciones Gratis
Hablamos español

Medidas Económicas del Gobierno Boliviano Empeoran Más la Situación de Trabajadores

LA PAZ, 27 (UPI).- La poderosa Central Obrera Boliviana (COB) amenazó con "salir a las calles", en caso de que las medidas económicas de emergencia que adopte el gobierno en las próximas horas vulneren aún más el deteriorado poder adquisitivo de los trabajadores.

El máximo dirigente laboral, Juan Lechin Oquendo, dijo en una reunión de trabajadores en Cochabamba, a 450 kilómetros al sudeste, que las medidas económicas consideradas inminentes por el gobierno, responden " a los intereses del Fondo Monetario Internacional" (FMI).

Por esta razón, "van en contra de las aspiraciones de los trabajadores", según Lechin, quién asumió en los últimos días una actitud crítica respecto del gobierno de la presidente Lidia Gueiler, al que acusa de estar dominado por una alianza política de derecha.

El Ministro de Finanzas, Augusto Cuadros Sánchez dijo por su parte que el gobierno está estudiando aceleradamente un "paquete" económico destinado a enfrentar la crisis que ha dejado al país virtualmente sin reservas monetarias y paralizados sus proyectos de desarrollo.

Extraoficialmente se dijo que el "paquete" económico incluirá una devaluación del 20 o 25 por ciento en la relación del peso boliviano frente al dólar.

Ese es aproximadamente el porcentaje en que se encuentra el dólar en el mercado paralelo. La moneda norteamericana está bajo el sistema de flotación desde hace más de una semana.

El efímero gobierno del Coronel Alberto Natusch Busch, a poco de su caída, producida el 16 de noviembre, dejó al dólar flotando, en su única medida de trascendencia en el campo económico.

La señora Gueiler mantuvo la flotación, pero reabrió los bancos, cerrados por Natusch, en una medida destinada a devolver la confianza a los bolivianos y evitar el pánico financiero.

Otra disposición del "paquete", según algunas emisoras locales, elevará los precios de los carburantes y el transporte.

Aunque la presidenta Gueiler manifestó ayer que las medidas económicas "favorecerán" a los trabajadores, la actual coyuntura no lo permite, según expertos independientes.

La COB presentó al gobierno su propio "paquete" económico, que no ha sido comentado por el gobierno. Sin embargo, la ofensiva de Lechin contra las nuevas autoridades hace ver que las sugerencias laborales no serán aplicadas.

"Saldremos a las calles para defender lo poco que tenemos", dijo Lechin en la reunión de Cochabamba.

La crisis económica boliviana se manifiesta principalmente en la declinación de la producción de petróleo, que detuvo hace casi un año las exportaciones, el descenso de la producción de minerales, una elevada deuda externa y un pronunciado déficit en sus balanzas comercial y de pagos.

La presidenta Gueiler, tras el desmoronamiento del régimen de Natusch, que mantuvo al país semiparalizado durante dos semanas, demandó la solidaridad efectiva del mundo para conjurar la crisis económica.

Estados Unidos reiteró ayer que está dispuesto a ayudar al fortalecimiento democrático en Bolivia a través del saneamiento de su economía.

El Embajador estadounidense en La Paz, Paul Boecker, dijo que entre los programas de cooperación financiera a Bolivia figura uno por 126 millones de dólares, "como ayuda inmediata para la consolidación del proceso democrático".

Venezuela también ha ofrecido ayuda a Bolivia por un monto no menor a los 44 millones de dólares, para la ejecución de varios proyectos.

ESPECIAL

Compre un Televisor Zenith 1980 - Precio 1.499 dólares- con control remoto y converter instalado y por 99.95 llévese un Stereo Zenith 30WATS RMS de doble vía y Tocadiscos Automático (Precio Regular del Stereo 629 dólares)

ZENITH®
1980

FACILIDADES DE CREDITO
REPARACIONES
TELESONIC

Consulte a Pino, su agente latino.

2264 Bloor St. West.
Toronto.
762-6767.

42 Dundas St. West.
Mississauga.
279-5551.

Lento es el Recuperamiento Económico del Perú

WASHINGTON, 26 (UPI).- Perú sale lentamente de su receso económico, pero su plan de recuperación "ha ocasionado un costo social bastante elevado", afirman economistas de la Organización de Estados Americanos (OEA).

El programa económico se puso en vigor a fines de 1978, "para rectificar una situación de receso económico, desequilibrio en el sector externo, alta inflación y crecientes pagos por conceptos de servicios de la deuda pública externa", dicen los expertos.

(La deuda externa del Perú ascendía a unos 5.000 millones de dólares a fines del año pasado).

Después de enumerar algunos contratiempos sufridos por el gobierno peruano, para ejecutar el programa, el informe indica que en los próximos años, Perú afrontará la urgente tarea de adoptar medidas, para preservar los logros y corregir las distorsiones persistentes.

Poco después de iniciado el programa, "en diciembre de 1978 los salarios, en muchos sectores, estaban a la mitad de sus respectivos niveles de 1973 en términos reales".

Por otra parte, "el desempleo y el subempleo se han incrementado fuertemente, igual que las pérdidas en valor de la producción y los ingresos, debido a la proliferación de paros obreros".

En el momento de redactar el informe, "el gobierno todavía no ha logrado evitar deterioros adicionales en el nivel del ingreso real y la recuperación del poder de compra de los salarios o una expansión significativa en el empleo". Ello dependería de la reactivación de la economía en el mediano plazo.

Respecto a los precios, se ejecutaron varias medidas encaminadas a frenar la espiral inflacionaria, "notablemente la fuerte reducción en el déficit del sector público, y hay evidencia de que las subidas de precios han empezado a desacelerar".

(Empero, datos del Fondo Monetario Internacional (FMI) indican que el índice inflacionario que durante el primer trimestre de este año fue de 72.6 por ciento comenzó a subir durante el segundo trimestre, hasta llegar a 79.7 por ciento en abril. El programa económico fue diseñado de acuerdo con medidas recomendadas por el FMI).

En el aspecto monetario, el informe señala que "los acontecimientos recientes más notables han sido las fuertes declinaciones en el crédito del sector público, gracias a la acción tomada para aumentar el ingreso tributario y reducir el gasto público".

La situación comenzó a mejorar a mediados de 1979, "ayudada por acontecimientos externos muy favorables... los precios relativamente altos de los minerales y el petróleo, y el alivio, en cierta medida, de las persistentes condiciones de sequía, han sido las principales determinantes del crecimiento".

Se Juega hoy en Paraguay las Finales de la Copa América

ASUNCION, 27 (UPI).- Chile y Paraguay, dos rivales poco habituales en las finales sudamericanas de fútbol, se medirán mañana en esta capital en el primero de los dos partidos culminantes de la Copa América.

El encuentro, en el Estadio Defensores del Chaco, se iniciará a las 9:15 p.m. (0015GMT) y será dirigido por una terna de árbitros integrada por Arturo Iturralde, de Argentina, Ramón Barreto, de Uruguay, y Romualdo Arpi, de Brasil.

La Liga Paraguaya confirmó que hay extraordinaria demanda de localidades, y según los comentaristas deportivos, el estadio, con capacidad para 50.000 espectadores, estará totalmente lleno mañana.

La Final ha provocado entusiasmo entre los aficionados locales, y es esperada con interés en otros países sudamericanos. Paraguay y Chile están concentrando así la atención que generalmente concitan en las finales de fútbol las grandes potencias del balompié sudamericano, como Argentina, Brasil y Uruguay, todos ellos eliminados en el curso del torneo.

El entrenador de Paraguay Ranulfo Miranda adelantó que su equipo formará con Roberto Fernandez, Juan Espinola, Roberto Paredes, Flamino Sosa, Juan Bautista Torales, Luis Torres, Carlos Kiese, Hugo Talavera (Julio César Romero), Evaristo Isasi, Milciades Morel y Eugenio Morel.

Según se ha informado desde Santiago, el entrenador de la Selección Chilena, Luis Santibañez, ha indicado que presentará el siguiente equipo: Mario Osben, Mario Galindo, Rene Valenzuela, Alberto Quintano, Enzo Escobar, Carlos Rivas, Mario Soto, Eduardo Benvallet, Manuel Rojas, Carlos Caszelly y Oscar Fabbiani.

La Selección Paraguaya realizó hoy su última práctica en la Villa Chololo, donde está concentrada, y llegará a Asunción solamente horas antes del encuentro.

Se informó que la Selección Chilena se alojará desde esta noche en el Hotal Ita Enramada, en las afueras de la ciudad, y según comentaristas deportivos locales, los jugadores desayunará, almorzarán y comerán en la Embajada de Chile. No se indicó cuál es el motivo de esta determinación.

Chile se clasificó para las Semifinales tras vencer a Colombia, Venezuela y Perú. Paraguay se impuso a Ecuador, Uruguay y Brasil.

El partido será presenciado por el Presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Teófilo Salinas, y otros dirigentes del balompié continental atraídos por la Final del torneo.

El partido de vuelta lo jugarán Paraguay y Chile el 5 de diciembre en Santiago.

Declaraciones del Presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol

LIMA, 27 (UPI).- El Presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), Teófilo Salinas, viajó hoy a Asunción para presenciar mañana el primer encuentro entre Paraguay y Chile por la Final de la Copa América.

"Paraguay es el elenco más fuerte y por ello debe ganar, pero no debe descuidarse porque Chile tiene en sus filas a varias estrellas", dijo Salinas, quien viajó acompañado por el Presidente de la Federación Peruana de Fútbol, Agustín Ciccia.

El titular de la CSF dijo que posteriormente viajará a Santiago para asistir al encuentro de revancha entre Chile y Paraguay, señalando que de producirse en empate se disputará un tercer partido, en Buenos Aires.

Arbitro Peruano Expulsa a su Hijo

LIMA, 26 (UPI).- Agustín Meneses, árbitro de un partido de fútbol aficionado en la ciudad norteña de Trujillo fué tan severo que cuando su hijo cometió una falta, lo expulsó de la cancha y le dió un tirón de orejas.

Meneses reaccionó cuando su hijo Victor, que integraba el equipo Amigos del Barrio, le pidió "con malas maneras" que castigara una falta del elenco contrario.

Finalistas del Campeonato de Fútbol en Colombia

BOGOTA, 27 (UPI) El equipo Unión Magdalena se clasificó para el Cuadrangular que definirá, junto con América, Santa Fe y Junior, el cetro del campeonato profesional de fútbol colombiano.

Unión Magdalena se clasificó al empatar anoche sin goles con Caldas, en un partido aplazado desde días anteriores, jugado en el Estadio El Campín, de esta capital.

Al término de los dos cuadrangulares anteriores, Junior y América ocuparon los primeros lugares del Grupo A y ambos tienen grandes posibilidades de conquistar el título.

Por su parte, Unión Magdalena y Santa Fe compartieron el primer lugar en el Grupo B.

Deportivo Cali, Atlético Nacional y Millonarios, tres de los equipos "grandes" del fútbol colombiano, fueron eliminados. Los dos primeros fueron marginados en los dos cuadrangulares anteriores, mientras que Millonarios había quedado excluido en una etapa preliminar.

Millonarios, ganador del campeonato por undécima vez el año pasado, es el club que ha logrado más conquistas, mientras que Deportivo Cali ha conseguido el cetro en cinco oportunidades y Nacional en tres ocasiones.

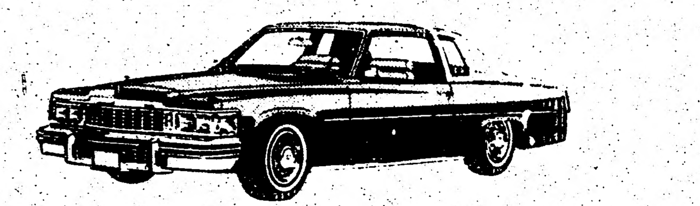
Entre los cuatro finalistas, Santa Fe ha ganado el máximo título seis veces; Junior y Unión Magdalena en una oportunidad, mientras que el América tratará de lograr su primera estrella.

Junior y Unión Magdalena, ambos de la costa norte del país, llegan por primera vez a disputar una final.

Los efectos del largo campeonato comienzan a hacerse sentir no solamente en la cancha. Hoy se informó que el Presidente del Deportivo Cali, Alex Gorayeb, presentó su renuncia a la Junta de Socios del club.

City
BUICK • PONTIAC • CADILLAC • LTD

Nos complacemos en introducir al Sr. Ricardo Molina como nuestro agente especializado para la comunidad latina, con más de 10 años de experiencia en la industria automotriz.



* Compra venta, lease, intercambio de carros y camiones nuevos y usados.
* Precios competitivos en toda transacción.
* Fácil financiación a bajo interés.

1900 VICTORIA PARK AVE. (Lawrence)
751-5920

CLINICA MEDICA MOUNT-ROYAL
TEL. 844-1134
(Localizada en el piso superior de la Farmacia Singer)
Médicos de República Dominicana, Perú y España.
Médicos especializados en ginecología, tratamientos de la piel y medicina general. Exámenes de embarazo en 2 horas, precio $ 6. Para citas anticipadas de consulta:
FARMACIA SINGER
85 MOUNT ROYAL W. TEL. 844-1134 MONTREAL

LISBON PRINTING
958 College St. Toronto.
537-6573
Impresión de:
Tarjetas Navidenas
Invitaciones, Sobres,
Pan fletos, Tarjetas
Matrimoniales
y todo tipo de
impresiones
de calidad
superior.

AHORRE $131.00
T.V./ RADIO
GRABADORA
CASSETTE PORTATIL
T.V. VHF/VHF Y RADIO AM/FM
MODEL JCTR101
PRECIO REGULAR
$429,95
AHORA
$298,95

Anillos como éste:
de ónix
con clásica
simplicidad

Tenemos
Relojes
BULOVA y las
mejores marcas
del mundo

THE GALLERIA MALL
Dufferin y Dupont
534-1066

SHEPPARD Y KEELE PLAZA
3320 Keele St.
630-8839

Frank Damiani
Jewellers Ltd.

1660 EGLINTON AVE W.
(1 Cuadra West de Oakwood)
783-7326

Viernes, Nov. 30 9 p.m.
Sábado, Dic. 1 3 6 9 p.m.
Domingo, Dic. 2 3 6 9 p.m.

ENTRADA GENERAL 1 dol.
COLLEGE THEATRE 344 College St. (y Augusta)
622-8139 (24 horas) 961-9296 (durante el show)

Clasificación del Consejo Mundial de Boxeo

MEXICO, 26 (UPI).- El nicaragüense Alexis Arguello, quien no puede pelear como profesional en su país, fué nombrado hoy "Boxeador del Mes" de noviembre, por el Consejo Mundial de Boxeo (CMB) por la exitosa defensa de su título mundial del Peso Super Pluma contra el norteamericano Bobby Chacon.

Arguello, uno de los pocos monarcas que ha sido dos veces Campeón Mundial de Boxeo de diferentes divisiones, batió a Chacon en Inglewood, California, el 16 de noviembre. Chacon no respondió al sonido de la campaña debido a una profunda herida en su parpado derecho.

Esa fue la sexta exitosa defensa del título del nicaraguense de 27 años, quien fue campeón mundial Pluma antes de decidirse a pelear en la siguiente categoría debido a problemas para hacer el peso.

Arguello será el único pugilista de su nación centroamericana que boxeará como profesional en el futuro.

El gobierno de Nicaragua que llegó al poder el 19 de julio, prohibió todos los deportes profesionales y dijo que iniciará un programa deportivo similar al de Cuba.

Las clasificaciones son: (aquellos cuyas nacionalidades no se mencionan, son norteamericanos)

Peso Completo: Campeón Larry Holmes. Desafiantes: Earnie Shavers, Leroy Jones, Mike Weaver, Ron Lyle, Scott Ledoux, Lorenzo Zanon, Italia; Mike Dokes, Ossie Ocasio, Puerto Rico; Gerry Cooney, Jimmy Young.

Crucero: Titulo vacante.

Desafiantes: Marvin Camel, Mate Parlov, Yugoslavia; Carlos de León, Puerto Rico; Victor Galíndez, Argentina; Tommy Evans, Harry Terrel, Waldemar Paulino, Brasil; Jesse Burnett, Sylvan Watbled, Francia; LUIS Lozano, Panamá.

Medio Pesado: Campeón: Matthew Saad Muhammad.

Desafiantes: John Conteh, Gran Bretaña; Eddie Gregory, Lotte Mwale, Zambia; Alvaro Lopez, Marvin Johnson, Jerry Martin, Rudi Koopmans, Holanda; Mustapha Wassaga, Uganda; Mike Rossman, Ngatchou Pergaud, Cameron.

Medianos: Campeón: Vito Antuofermo, Italia.

Desafiantes: Alan Minter, G. Bretaña; Marvin Hagler, Ron Harris, Loucif Hamani, Argelia; Fully Obel, Venezuela; Michael Colbert, Hugo Corro, Argentina; David Love, Jean Marie Emebe, Cameron; Mustapha Hamsho, Siria.

Superwelter: Campeón Maurice Hope, Gran Bretaña.

Desafiantes: Rocco Mattioli, Italia; Tadashi Mihara, Japón; Tony Chiaverini, Jim Richard, Curacao; Sandy Torres, Puerto Rico; Masashi Kudo, Japón; Marijan Benes, Yugoslavia; Carlos Santos, Puerto Rico; Mimoun Mohatar, Marruecos; Carlos M. Herrera, Argentina.

Welter: Campeón Wilfredo Benitez, Puerto Rico.

Desafiantes: Roberto Durán, Panamá; Ray Leonard, Thomas Hearns, Larry Bonds, Jorgen Hansen, Dinamarca; Everaldo Costa Azevedo, Italia; Segundo Murillo, Ecuador; Randy Shields, Luis Primera, Venezuela; Joseph Nsubuca, Uganda.

Super Ligero: Campeón Sang-Hyun Kim, Corea del Sur.

Desafiantes: Saoul Mamby, Juan José Giménez, Argentina; Joseph Kimpuani, Francia; Miguel Montilla, R. Dominicana; Esteban de Jesus, Puerto Rico; Hugo Luero, Argentina; Obisia Nwakpa, Nigeria; José Salazar, Colombia; Fitzroy Guissipi, Belice; Pedro Fernández, España.

Ligero: Campeón Jim Watt, Gran Bretaña.

Desafiantes: Vilomar Fernández, R. Dominicana; Howard Davis, Alfredo Pitalua, Colombia, Charlie Nash, Gran Bretaña; Sean O'Grady, Edwin Viruet, Puerto Rico; Leonidas Asprilla, Colombia; Termite Watkins, Aaron Pryor, Andy Ganigan.

Superpluma: Campeón Alexis Arguello, Nicaragua.

Desafiantes: Rafael Limon, México; Frankie Baltazar, Victor Echegaray, Argentina; Ildefonso Bethelmi, Venezuela, Rodolfo Sanchez, España; Bobby Chacon, Rolando Navarrete, Filipinas; Oscar Arnal, Venezuela; Hilmer James Kenty, Ryu Fukida, Corea del Sur.

Pluma: Campeón Danny Lopez.

Desafiantes: Salvador Sánchez, México; Eddie Ndukwu, Nigeria; Ruben Castillo, Juan Malvares, Argentina; Patrick Ford, Guyana; Roberto Castañón, España; Leonel Hernández, Venezuela; Nene Jun, Filipinas; Abdul Bey, Juan Escobar, México.

Supergallo: Campeón Wilfredo Gómez, Puerto Rico.

Desafiantes: Mike Ayala, Ruben Valdez, Colombia; Sergio Palma, Argentina; Carlos Mendoza, Panamá; Juan Antonio Lopez, México; Leo Cruz, R. Dominicana; Soon-Hyun Chung, Corea del Sur; Yukio Segawa, Japón; Noel Arriesgado, Filipinas; Tony Tris, R. Dominicana.

Gallo: Campeón Guadalupe Pintor, México.

Desafiantes: Carlos Zarate, Mé ico; Alberto Dávila, Julián Solis, Puerto Rico; Ejiro Murata, Japón; Johnny Owens, Gran Bretaña; Oscar Muniz, Alfonso Zamora, México; Shuichi Isogami, Japón; Eddie Logan, José Uziga, Argentina.

Mosca: Campeón Chan-Hee Park, Corea del Sur.

Desafiantes: Guty Espadas, México; Adelaido Galindo, México; Charlie Magri, G. Bretaña; Ramón Soria, Argentina; Betulio González, Venezuela; Freddy Hernández, Colombia; Arnel Arrozal, Filipinas; Alberto Morales, México; Shoji Oguma, Japón; Antonio Avelar, México.

Minimosca: Campeón Sung-Jun Kim.

Desafiantes: Hilario Zapata, Panamá; Héctor Ray Melendez, R. Dominicana; Martin Vargas, Chile; Netrnoi Vorasing, Tailandia; Germán Torres, México; Joey Olivo, Lupe Madera, México; Siony Carupo, Filipinas; Chang-Il Chung, Corea; Rodolfo Rodríguez, Argentina.

El Argentino Victor Galíndez, Campeón de Peso Semi-Pesado, Expondrá su Título el Viernes

NUEVA ORLEANS, 27 (UPI).- "La pelea será dura", declaró hoy Amilcar Brusa, entrenador del Campeón Mundial de Boxeo del Peso Semi-Completo Victor Galindez, de Argentina, refiriéndose al encuentro de éste con su retador estadounidense Marvin Johnson el viernes.

Al mismo tiempo Brusa dijo que Galindez no tendrá problemas de peso para defender su corona reconocida por la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), aunque reconoció que el púgil estaba excedido en kilos.

Brusa, quien fuera también entrenador del gran campeón Carlos Monzón, dijo que Galindez esta pesando 80,700 kilos, y eso no es mucho más del limite de la división, que es de 79,378 kilos".

Cuando se le hizo saber que de todas maneras esa era más de un kilo del peso limite, Brusa afirmó que Galindez no tendria problemas para estar dentro de la categoria el viernes a la noche.

"Todavía faltan varios días", señaló el entrenador.

Su rival, que se ha anotado 18 nocauts en sus 23 victorias, dijo por su parte haber escuchado versiones de que el campeón estaba pasado de peso.

"Espero que esté pesado, pero creo que hará el limite permitido el dia en que éste sea registrado", afirmó Johnson. "Probablemente estará trabajando en ello la noche anterior".

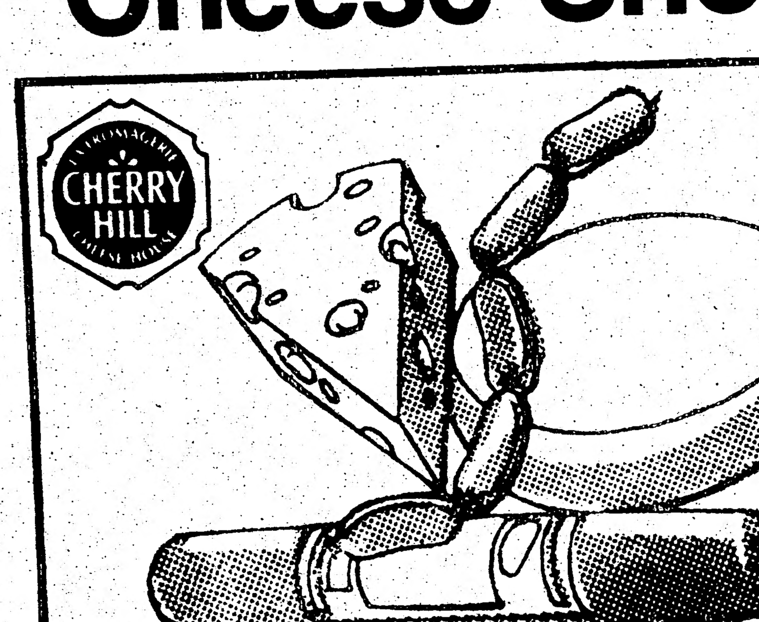
Brusa dijo que la pesada sería probablemente a las nueve de la mañana del viernes, y que aún no habia una hora determinada para la pelea, que será por la noche.

"Johnson es un zurdo peligroso, y hay que tener cuidado con él, pero confio en la victoria de Galíndez", expresó.

Hoy el campeón terminó su entrenamiento en el cuadrilátero, donde hizo dos rounds con el campeón dominicano Leo Roger, y otros dos con el mendocino Violín Salgado, ambos de su misma división.

A partir de mañana Galíndez se dedicara a hacer ejercicios ligeros de mantenimiento, dijo Brusa.

Silvestri's World Cheese Shop



CARNE DE PRIMERA
AL POR MAYOR Y MENOR
SALAMES Y QUESOS
DE CALIDAD
QUESOS IMPORTADOS
DE ARGENTINA
HABLAMOS ESPANOL
2300 FINCH AVE. W. con (WESTON RD.)
746-1918
(Sólo carne en esta locación)
1636 JANE ST. con (LAWRENCE)
244-2912

OLIVA
Furniture & Sewing Centre Co.
PRESENTA SU LINEA
morse Electrophonic

366-1780
796 Dundas st. W. Toronto

PERSO
HOWARD A
ABOG
Asuntos legales
Se habla
Paisley, Marc
439 UNIVERSITY
TORONTO ON
593-
De 9.30 A.M.
Después de las 5

Para la Protección que Ud. Necesita

HENRY "JOCK" FARQUHARSON INSURANCE
2 CARLTON ST. SUITE 608
TORONTO, ONT.
SEGUROS DE AUTOMOVILES, COMERCIOS, CASAS, VIDA Y JUBILACION
Cobertura en caso de accidentes y enfermedades
BUS. 364-7448
RES. 447-7660

VITA'S BOUTIQUE
Especializados en trajes o pantalones a medida
Ademas Ropa Sport y de vestir a bajos precios
344 Harbord St.
Toronto
532-5123

Persianas
Para su ventana vinilica triple laminada, cortina verticales, etc. Tod hecho a medida. Se vicio a domicili Estimaciones, in stalaciones, sin cost Se habla español.
STARLITE
225-4541

AMERICA TRAVEL
Luis Alcivar.
Income tax, traduccio poderes, traducciones, in pretes, trámites consula contratos legalizados, c sultas y diligencias general. Servicios de not 1296 Bloor St. W. 5 7995/6.

28 de noviembre de 1979

Boxeo

Carlos Zarate, Mé ico; Julián Solís, Puerto Rico; Japón; Johnny Owens, Gran Muniz, Alfonso Zamora, chi Isogami, Japón; Eddie ziga, Argentina.
peón Chan-Hee Park, Corea

Guty Espadas, México; do, México; Charlie Magri, bo Soria, Argentina; Betulio ezuela; Freddy Hernández, el Arrozal, Filipinas; Alberto co; Shoji Oguma, Japón; An- México.
Campeón Sung-Jun Kim.
Hilario Zapata, Panamá; Meléndez, R. Dominicana; Chile; Netrnoi Vorasing, rmán Torres, México; Joey dera, México; Siony Carupo, g-Il Chung, Corea; Rodolfo rgentina.

peón de Peso
el Viernes

se ha anotado 18 nocauts en ias, dijo por su parte haber rsiones de que el campeón de peso.
esté pesado, pero creo que permitido el día en que éste ado", afirmó Johnson. estará trabajando en ello la

jo que la pesada sería a las nueve de la mañana del aún no había una hora para la pelea, que será por la

un zurdo peligroso, y hay que con él, pero confío en la vic- ndez", expresó.
peón terminó su entrenamiento latero, donde hizo dos rounds peón dominicano Leo Roger, y el mendocino Violín Salgado, misma división.
mañana Galíndez se dedicara cicios ligeros de mantenimiento,

entre Co.
U LINEA
ophonic

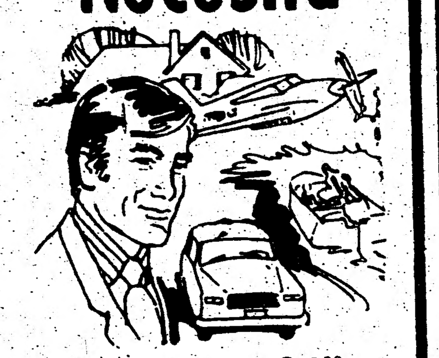
66-1780
Toronto

PERSONALES

HOWARD A. MARCUS
ABOGADO
Asuntos legales de todo tipo.
Se habla español.

Paisley, Marcus & Sargeant
439 UNIVERSITY AVE. SUITE 1640
TORONTO ONT. M5G 1Y8
593-5300
De 9.30 A.M. a 5.30 P.M.
Después de las 5.30 P.M. con Cita

Para la Protección que Ud. Necesita



HENRY "JOCK" FARQUHARSON INSURANCE
2 CARLTON ST. SUITE 608
TORONTO, ONT.
SEGUROS DE AUTOMOVILES, COMERCIOS, CASAS, VIDA Y JUBILACION
Cobertura en caso de accidentes y enfermedades
BUS. 364-7448
RES. 447-7660

NECESITO 6.000.00
Pago el 2% mensual. Doy cualquier clase de garantía.
533-2400

Busco casa en el centro o persona para cuidar niño de 4 años, de 10 a 15 días por mes. 961-4189.

VITA'S BOUTIQUE
Especializados en trajes o pantalones a medida
Ademas Ropa Sport y de vestir a bajos precios
344 Harbord St.
Toronto
532-5123

Persianas
Para su ventana vinílica, triple laminada, cortinas verticales, etc. Todo hecho a medida. Servicio a domicilio. Estimaciones, instalaciones, sin costo. Se habla español.
STARLITE
225-4541

AMERICA TRAVEL
Luis Alcívar.
Income tax, traducciones, poderes, trámites consulares, pretes, trámites consulares, contratos legalizados, consultas y diligencias en general. Servicios de notaría. 1296 Bloor St. W. 533-7995/6.

SE ALQUILA

ST. CLARENS SQ
East y West Towers. Canchas de tenis y badminton y solarium. Bachelors desde $175 mensuales. (Esquina de Lansdowne y Dupont)
532-9959 - 536-9979

ST. CLAIR Y CALEDONIA
Se alquila casa de 2 pisos, ideal para dos familias, con 6 habitaciones grandes, basement y dos garages. Posesión inmediata. 430 dólares por mes.
Otra como para tres familias, 8 habitaciones grandes, garage, basement terminado. Posesión inmediata. Llamar a Mr. Fuda. 656-3033 o 656-3956.

Se alquila casa de 2 pisos con entrada independiente, 4 habitaciones, 2 cocinas, 2 baños, sótano. Para 2 familias. Area de Dufferin y St. Clair. 656-9902 o 651-4294.

Salón para banquetes, matrimonios, fiestas, bailes. Hay piscina, lugar de recreación, picnic, esquí, tenis, atmósfera rústica. De 10 a 400 personas. Jane St. 8 millas al norte de Hgwy. 7. 881-3103. Domenic.

Bachelorettes desde 168 dól. energía eléctrica incluida. Richmond-Niagara. 863-1048.

REPARACIONES

Instalaciones eléctricas (artefactos del hogar), sistemas de iluminación, sonido, alarmas contra incendio, detectores de humo, trabajos comerciales, industriales y residenciales. Se habla español. 444-6328 y 445-6950. Eduardo.

Reparaciones de radios, televisores, tocadiscos, stereos. Trabajos garantizados, precios bajos. Servicio a domicilio. 762-6767 o 279-5551 Pino.

Plomería, calefacción y arreglos de cocina y baño. Trabajos nuevos o reparaciones. No pierda su dinero o tiempo. Llame a Steve 782-5095.

SE VENDE

ZIG ZAG
Máquinas de Coser
Nueva
$89.95
(sin mueble)
Singer usada
$39.95
Satisfacción garantizada o devolución de su dinero.
Pague y lleve.
Unica dirección.
Consumers Sewing Machines
798 Wilson Ave.
(entre Dufferin y Keele)
Abierto de 9 Am. a 8 PM.

SINGER
desde
$39.00
GARANTIZADAS
Abierto todos los días
10 AM. - 8 PM.
Domingos
10 AM. - 6 PM.
672 College St.
533-1197

Se vende restaurante en College y Spadina. 3.000 a 3.500 dólares de ganancia por semana. Valor 55.000 dólares. Llamar al tel. 929-5751. F. Vigo.

En busca de televisor, radio, stereo, refrigeradores, cocinas, air conditioners? No salga de su casa a comprar, vamos a su domicilio. Llame a Pino 762-6767 o 279-5551.

Televisores blanco y negro desde 108.85 dól. Color 399.95, nuevos con garantía Zenith, Sony, Toshiba. Facilidades de pago. Llame a Pino 762-6767 o 279-5551.

Para sus FIESTAS-NAVIDAD
Personalice sus tarjetas de Navidad, servilletas, cajas de fósforos, naipes, etc. para sus fiestas escriba o llame 3170 Kerwen Ave. 603 Miss. Ont. L5A 3R1. 275-2155 después 6p.m.

Compra-venta de propiedades, hipotecas. Facilidades. Se habla español. Tudor Real Estate - Realtor. 961-4156 - 249-6638. ALEJANDRO (Alex).

Se vende estudio fotográfico. Excelente ubicación. Bloor y Dovercourt. La mejor oferta. Tel. 534-6011.

Se vende Buick Wildcat 1969, muchos extras, buenas condiciones. Se pide 250 dólares. 298-3387.

Se vende casa en Santiago de Chile, 3 dormitorios. Casa CORVI. Llamar al Teléfono 255-4842.

OPORTUNIDADES DE TRABAJO

Electrolux Necesita Vendedores
¿Necesita ganar pesos extra? Pero!... Es tan sencillo. Tan sólo poniendo su tiempo perdido Ud. puede ganar entre 200 y 300 dólarres semanales. Al mismo tiempo podrá disfrutar y adquirir tantos premios y trofeos que le será como un maravilloso pasatiempo.
* No se requiere inversión
*Nosotros lo entrenamos
* No es necesario inglés
Suena hermoso?. Bueno!... sólo un coche necesita y una llamada telefónica.
Por favor, llame al 493-2102. Sr. Navarrete

Se necesitan carpinteros, soldadores y ayudantes. Buen sueldo y trabajo permanente. Llamar 239-9674.

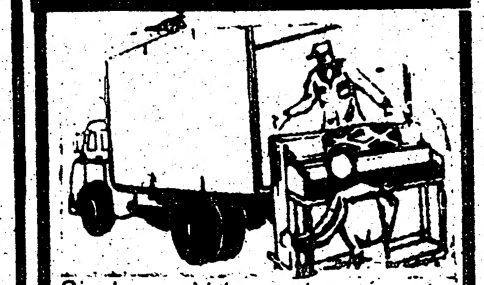
Se necesita persona para quehaceres del hogar y cuidado de niños en zona de Mississauga. Tel. 277-4412, de 9 a.m. a 5 p.m., o 275-6631 después de las 5 p.m.

Chofer con auto, y algo de inglés, para 3 días por semana o más. Tratar después de las 18 horas. La Villa Pizzeria. 2038 Victoria Park.

Se necesitan costureras con experiencia. Acercarse a 701 St. Clair Ave. W.

Se necesita chapistero para zona del oeste. Llamar 745-4714.

MUDANZAS



Si desea Ud. mudarse no lo piense mucho. Llame al Sr. Hernández, él lo atenderá cordialmente. Tel. 533-0027. El mejor servicio con esmero y rapidez. Años al servicio de la Comunidad. 654-5421.

Mudanzas Manta
Precios super económicos. Cualquier día y hora. Consúltenos primero antes de cualquier otro arreglo. 762-4568

Armando Moving Mudanzas. Grandes o pequeñas en todo Canadá. Precios Bajos. Armando 535-1876.

Lo mudamos a cualquier parte de Toronto y suburbios. Precios módicos. 537-5149. Washington Rosero.

COMUNICADOS

GRAN VELADA ECUATORIANA

El Club Social y Deportivo "Jane y Finch" invita cordialmente a la Comunidad Ecuatoriana y Latinoamericana a la realización de este acto de recreación cultural y artística dedicado a la familia ecuatoriana.

La Velada Ecuatoriana es organizada por los jóvenes que conforman el populoso sector de Jane y Finch, en coordinación con el Driftwood Community Centre y el Centro para Gente de Habla Hispana, con el propósito de impulsar actos de carácter cultural y social.

En la Velada Ecuatoriana se presentará: Música Popular Ecuatoriana, Baile Folklórico Ecuatoriano, Baile Latinoamericano, Música de otros países latinos, Música Instrumental.

Se prestarán facilidades para tomar cuidado de los niños en la sala de recreación infantil en el mismo local del centro. El programa cultural será clausurado con la realización de un baile gratuito para todos los asistentes. Durante las presentaciones artísticas y el baile se atenderá el bar con comidas típicas (ceviche, ayacas, fritada, etc.), cervezas, colas y licor.

Esperamos que su asistencia haga de la Velada Ecuatoriana un acto ameno a repetirse muchas veces más.

La Velada se llevara a cabo el Sábado 15 de diciembre, desde las 5:00 p.m. hasta la 1:00 a.m., en el Driftwood Community Centre, 4401 Jane Street.

Para mayores informaciones contacte a Angel Ramos, Tel. 635-5946; Rodolfo Arenas, Tel. 533-8545 o Mario Mayorga, Tel. 743-4714.

GRUPO SIGSEÑOS

El Grupo Sigseños agradece a todas las personas que solas o integrando familias nos honraron con la asistencia al programa bailable pro ayuda a la reconstrucción del Santuario de María Auxiliadora. Así también pide disculpas por cualquier falla de organización.

NOTA: Cualquier persona que quiera ponerse en contacto y ayudar en esta Cruzada Mariana, puede hacerlo llamando a los teléfonos: 741-2835; 651-6008; 742-8517; 661-0350.

Anticipamos nuestros sinceros agradecimientos.

Vicente Reinoso S.

AVISO A LOS RESIDENTES PERUANOS

Se pone en conocimiento de los peruanos residentes en la jurisdicción de la Oficina Consular de Toronto, que, de conformidad con el Art. 5to. del Decreto-Ley 22652, están obligados a sufragar en las elecciones políticas generales del 18 de mayo de 1980 y que, para tal efecto, deben regularizar su inscripción en el Registro de Nacionales de esta Oficina, indicando el número de su Libreta Electoral expedida por el Registro Electoral del Perú, a partir del mes de setiembre de 1962.

Consulado del Perú
344 Bloor St. West, suite 303
Toronto M5S 1W9

ENCUENTRO DE ORGANIZACIONES LATINOAMERICANAS

El Encuentro de Organizaciones Latinoamericanas invita a los artesanos, grupos folklóricos y artistas latinoamericanos a participar en el Festival "SI SOMOS LA MISMA COSA 1979". Este Festival se efectuará el sábado 15 de diciembre y domingo 16 en el Centro Comunitario "Scadding Court" (707 Dundas St. W., esquina con Bathurst).

Para mayor información se tendrá una reunión el domingo 2 de diciembre a las 3 p.m. en el Scadding Court Center; o si desean pueden llamar a los siguientes teléfonos:
Raquel Marziali: 363-5392
Marcelino Agüero: 656-8069

C.S.D. SELECCION ECUATORIANA

El Club Social y Deportivo Selección Ecuatoriana invita a socios y jugadores y en general a todos los compatriotas, a la reunión general que se llevará a cabo en los salones de los Edificios Palisades 5 Romano Way (Jane y Finch).

Puntos a tratarse:
1.- Elección de la Nueva Directiva que regirá los destinos de la institución en el año 1979-80. 2. Resumen general de actividades y estado financiero del presente año.
3. Asuntos varios.
Fecha: Domingo 2 de Diciembre, 5 p.m. Se ruega puntual asistencia. La Directiva se elegirá con los presentes.

LA DIRECTIVA

CLUB SOCIAL DEP. RIO AMAZONAS

En sesión de Junta General se dió un voto de aplauso al Club Tarqui de Nueva York por su amplio triunfo al clasificarse Campeón de su Liga.

Todos los del Club Amazonas, en un solo hombre, los felicitamos, ya que es un triunfo ecuatoriano, y acordamos hacer ésto público por las prensas hispanas.

17 de noviembre de 1979
LA DIRECTIVA

INVITACION CLUB TUNGURAHUA

El Club S.D. C. Tungurahua de esta ciudad se complace en invitar a todos los deportistas que desearan formar su Equipo de Fútbol que participará en el Campeonato de L.H.F.A. de 1980, a que se inscriban con anticipación llamando a los teléfonos 653-4133 o al 923-4365.

LA DIRECTIVA

FALLECIMIENTO

En la Ciudad de Quillota, Chile, falleció el domingo 18 del corriente mes, el Sr. Enrique Araya Brito, hermano del Sr. Oscar Araya Brito, dirigente del Club Chile 79.

Negada Extradición de Traficante de Drogas

BUENOS AIRES, 26 (UPI).- La justicia denegó el pedido de extradición formulado por Tribunales chilenos contra el traficante de drogas Juan José Osorio Vazquez, de nacionalidad argentina, fundando su decisión en la benignidad de la pena impuesta al delito por la legislación del país requirente.

La Corte Suprema de Justicia, al pronunciarse sobre fallos recaídos en juicios de primera instancia y de apelación, señaló que para conceder la extradición se requiere que "el hecho tenga el carácter de delito y sea punible por las leyes del Estado requirente con la pena mínima de un año de privación de la libertad".

Añadió que, según la disposición legal chilena invocada para pedir la extradición, la pena mínima fijada es de 61 días de prisión, lo cual, a juicio del máximo tribunal argentino, "no autoriza la extradición, ni tampoco el juzgamiento del requerido por los tribunales nacionales".

En consecuencia, la Corte dispuso la libertad de Osorio Vazquez, acusado por la comisión de un delito que data de 1972.

En primera instancia, el juez Francisco Marquardt rechazó el pedido de extradición, alegando que la Convención de Montevideo, firmada en 1933, no contemplaba el delito imputado como causa de extradición. En 1973, se firmó un tratado que incluye entre dichas causas el tráfico de estupefacientes.

Marquardt dispuso además que Osorio Vazquez fuera sometido aquí a juicio, conforme a la legislación argentina, y su fallo fue confirmado por un Tribunal de Apelaciones, pero la Corte Suprema revocó ambos pronunciamientos.

Chicano Declarado Inocente de Provocar un Incendio

LOS ANGELES, 27 (UPI).- El activista chicano Carlos Montes, que afirma que la policía lo acusa falsamente para desacreditar al grupo Boinas Marrones, fue declarado ayer inocente de haber provocado un incendio en 1969 en un hotel céntrico para interrumpir un discurso del Gobernador Ronald Reagan.

El Jurado no atendió al testimonio de un policía secreto y declaró a Montes, de 31 años de edad, inocente de incendio intencional de propiedad privada y robo.

El Juez Eli Chernow de la Suprema Corte advirtió en varias oportunidades a los simpatizantes del acusado, ex dirigente de los boinas marrones, que no ovarionaran cuando se leían los veredictos.

Sonriente, Montes se abrazó y estrechó las manos de los Jurados cuando estos abandonaban el recinto.

Otras ocho personas acusadas junto con Montes por un Gran Jurado de Condado en relación con los incendios habían sido declaradas inocentes con anterioridad.

Los Fiscales afirmaron que Montes, que eludió su captura durante siete años, utilizó balizas para iniciar varios incendios en el Hotel Biltmore en agosto de 1969, tratando de interrumpir un discurso que pronunciaba Reagan ante un grupo de educadores hispanos.

Los conatos de incendio provocaron daños tasados en 18 0.000 dólares pero no lesionados.

Los defensores de Montes afirmaron que los incendios fueron obra de un policía secreto, Fernando Sumaya, que se había infiltrado en el grupo para desacreditarlo.

Policía de Chicago Busca a Dos Mujeres por Violar a Joven de 23 Años

CHICAGO, 27 (UPI).- La policía está buscando a dos perversas mujeres que violaron a un joven de 23 años, trabajador de la industria del acero quién se acercó a ellas con el propósito de ofrecerles asistencia mecánica en la creencia de que se les había descompuesto el auto.

Desde el punto de vista legal la policía tropieza con el hecho de que la víctima no firmó una denuncia contra las señoras que le hicieron objeto de malos tratos en la carretera Calumet, sino que se limitó a narrar los hechos.

De acuerdo con la versión dada por el joven, las mujeres tenían aparentemente un problema mecánica, en su coche, y se acercó para ver qué podía hacer por ellas. Una de las atacantes desenfundó un arma, lo hicieron sentarse en el asiento trasero del automóvil y lo llevaron a un motel donde abusaron de él repetidamente durante varias horas. Y después lo llevaron de vuelta hasta el lugar en que la víctima había dejado estacionado su propio auto.

BINNINGTON'S Y DOVER
FURNITURE AND APPLIANCES LTD.
Venta Especial de:
Refrigeradores, cocinas, lavarropas, secadoras, lavadoras de platos, hornos micro-onda, stereos, televisores y todo mueble para su hogar.

BN 379/ BT 379
13 pies cúbicos auto descongelante Reg. 724.95 $389.95
ERC 79 T
30" con terminado aporcelanado Reg. 439.95 $269.95
959 Bloor St. W. 534-4207
993 1/2 Bloor St. W.
531-7339

Inmigrantes Ilegales Eran Encadenados en un Establecimiento de Campo de EEUU

SHREVEPORT 9Louisiana), nov (UPI).- Un fiscal federal dijo que luego de la admisión de culpabilidad de un agricultor acusado de mantener como esclavos a sus trabajadores, inmigrantes ilegales mexicanos, se investigará la posibilidad de que los ilegales sean sometidos a malos tratos en la zona rural de Louisiana.

Connie Ray Alford, hacendado y criador de pollos, miembro del Jurado Policial de Union Parish, se declaró culpable ante la Corte Federal de Alexandria de uno de los 15 cargos formulados contra él.

Cinco días antes de que se le iniciara juicio se declaró culpable de mantener encadenados a dos inmigrantes ilegales en su establecimiento de campo de Truxno y de ocultar a otros siete que tenía trabajando para él y a los cuales buscaban las autoridades.

El 21 de enero se pronunciará sentencia contra Alford y es posible que se lo condene a cinco años de carcel y el pago de una multa de 5.000 dólares.

En casa de Alford se halló una jaula de acero pero se cree que nunca la usó para encerrar en ella a los mexicanos.

Breves Policiales

MATO A SU HIJO PARA QUE NO MURIERA DE HAMBRE

ARACAJU (BRASIL), 27 (UPI).- Desesperado por la falta de trabajo y el hambre, un hombre asesinó a puñetazos en la cabeza a su hijo de seis meses frente a su esposa, que no demostró ninguna reacción, informaron las autoridades.

La policía indicó que el padre confesó el asesinato, agregando que mató a su hijito "para que no muriera de hambre".

Las autoridades agregaron que el hecho de sangre ocurrió el viernes en la localidad de Monte Alegre, región castigada desde hace seis meses por una sequía que dejó a miles de personas sin trabajo ni alimentos.

La sequía y sus consecuencias determinaron que el gobierno decretará el estado de emergencia en trece municipios.

AGRICULTOR CHILENO EUGENIO TAGLE INCENDIO 82 VIVIENDAS DE PESCADORES

LA LIGUA (CHILE), 26 (UPI).- Se inició juicio hoy contra el agricultor Eugenio Tagle por el incendio intencional y destrucción de 82 viviendas de pescadores en una caleta cercana a esta localidad ubicada a 120 kilómetros al norte de Santiago.

El suceso ocurrió el martes 13 pero sólo se tuvo conocimiento de él durante este último fin de semana.

Tagle afirmó por su parte que simplemente "se desarmó un campamento transitorio, abandonado hace seis meses en propiedad ajena", es decir la suya.

Según los pescadores el agricultor llegó acompañado de otras cuarenta personas procediendo a destruir e incendiar las casas, aprovechando que sus mujeres se encontraban solas acompañadas de sus hijos menores.

Por la supuesta "usurpación" de terrenos había un juicio que estaba a punto de ser fallado por los Tribunales en favor de los pescadores pero Tagle se adelantó al dictámen judicial.

MUJER ARMADA PEDIA HABLAR CON CARTER PARA LIBERAR A REHENES EN ESTADOS UNIDOS

PORTSMOUTH (NEW HAMPSHIRE), 24 (UPI).- Una mujer armada, que según informó quería comunicarle al Presidente Jimmy Carter una solución para el problema en Irán, fue acusada hoy de mantener a dos adolescentes como rehenes en su apartamento durante nueve horas antes de liberarlos ilesos.

La policía acusó a Sandra Gouin, de 32 años de edad, y a dos supuestos cómplices, Marvin Chandler, de 19 años y John Luce, de 22, de secuestro. Chandler fue acusado de secuestrar a su propio hermano.

Aparentemente, cuando Jeffrey Chandler, de 16 años y Rick Campbell, de 14, ambos de Portsmouth, llegaron ayer al apartamento de la señora Gouin, fueron atados de pies y manos y les dijeron que los iban a mantener como rehenes, según informó el Capitán de policía William Mortimer.

"La señora Gouin llamó a la policía y dijo que quería hablar con el Presidente Carter y que tenía una solución para la situación en Irán", agregó Mortimer.

Durante toda la noche la policía y los padres de los jóvenes trataron de convencer a la mujer para que se entregara y las autoridades evacuaron a los otros residentes de la casa. Finalmente, a las siete de la mañana de hoy, la policía pudo hablar con la señora Gouin y la convenció para que los entregara.

La policía confiscó una pistola calibre 22 y un rifle del mismo calibre.

EN NOMBRE DEL ARTE SE CORTO CON UN HACHA DOS DEDOS

NUEVA YORK, 26 (UPI).- Un hombre vestido con un traje de cuero negro gritó: "Hago esto en nombre del arte", y a continuación se cercenó hoy con un hacha dos dedos de su mano izquierda frente a la horrorizada recepcionista de la publicación comunal Soho Weekly News.

Luego salió corriendo de la oficina.

El hombre, identificado como Henry Benvenuti, de 27 años, residente de esta ciudad, había intentado, sin éxito de entrevistarse con el editor de arte de esa publicación.

Benvenuti fue conducido al hospital Bellevue para tratar de reimplantarle los dos dedos que se cercenó. Un vocero del hospital dijo que su condición "es seria pero estable. Agregó que los dos dedos fueron colocados en hielo.

Carol Ash, Directora del periódico, dijo que los dedos fueron recogidos por la policía y llevados al hospital.